

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Telf. Administración 4089  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntiro, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Martes, 12 de Diciembre de 1961

Año LXXXIII

Número 27.450

Precio: 1'50 Ptas

**LUMINOSOS de PLEXIGLAS E P E**  
*Lucen de día y de noche*  
**SIN AVERIAS • CONSUMO MINIMO**  
Pida presupuestos a: PUBLICIDAD "RECLAM"  
F. Villaamil, 30. EL FERROL — Sta. Catalina, 27. LA CORUÑA

## Tshombe acusa a las fuerzas aéreas de la O.N.U. de haber destruido el complejo industrial de Koluezi

### "La producción de cobre katangués perjudica los intereses de los banqueros de Wall Street"

ELISABETHVILLE, 11. — El presidente katangués, Moise Tshombe, ha declarado en una conferencia de Prensa que las Naciones Unidas están tratando de arruinar la economía del país mediante ataques aéreos.

"Estamos ahora muy lejos —añadió— de una operación militar por parte de las Naciones Unidas para poner fin a la llamada gestión de Katanga". Afirmó Tshombe que la producción de cobre

### Califica a las Naciones Unidas de ser instrumento de ciertos intereses capitalistas

katangués está perjudicando los intereses de los banqueros de Wall Street y calificó a las Naciones Unidas "de ser instrumento de ciertos intereses capitalistas que hacen causa común con el mundo comunista". Añadió que los ataques realizados ayer por los aviones "Saab" a reacción contra Koluezi "habían destruido para varios meses un complejo industrial que era el orgullo del país". La importante factoría —dijo— de Lulu ha quedado destruida.

## A recoger el Premio Nobel de la Paz



DURBAN. — Albert Luthuli en el momento de partir, acompañado de su esposa, hacia Oslo, a donde va para recoger el Premio Nobel de la Paz, especialmente autorizado por el Gobierno sudafricano, que acordó levantar temporalmente la prohibición impuesta a Luthuli de abandonar la ciudad de Durban, en la que deberá estar de regreso el próximo día 14.

Agregó que había sido también destruida una central metalúrgica y "Dios sabe el tiempo que pasará antes de que entrar nuevamente en funcionamiento". Reveló también el presidente que los aviones a reacción de la ONU atacaron la estación de ferrocarril de Koluezi, y destruyeron varias locomotoras y material rodante. Un ataque contra unos depósitos de combustibles ha producido la pérdida de más de un millón de litros de combustibles.

Continuó diciendo que están todavía contando las víctimas de estos ataques, pero se sabe que varios trabajadores ferroviarios han fallecido y mujeres y niños "han padecido también los efectos de estas atrocidades". Etc.

### ATACADO POR UN AVION KATANGUÉS EL AEROPUERTO DE ELISABETHVILLE

ELISABETHVILLE, 11. (Urgente). — Un avión katangués del tipo "Dornier" ha lanzado anoche unas cinco bombas sobre el aeropuerto de Elisabethville, que está en poder de las tropas de las Naciones Unidas, según informa un portavoz de la ONU.

No se produjeron víctimas ni daños materiales. Al parecer, el avión procedía de Kipushi, localidad situada a unos 30 kilómetros al Sur de Elisabethville.

El Gobierno katangués afirma que aviones suecos a reacción atacaron ayer la localidad de Koluezi, con proyectiles y ametralladoras. Estos aparatos atacaron también las instalaciones de

la "Unión Miniere", el cuartel general africano, y el centro de la ciudad, según manifestaciones de un portavoz katangués.

Un gendarme resultó muerto y otro herido cuando dos aparatos "Saab" suecos y un "Camberra" atacaron ayer el campamento de la gendarmería en esta ciudad. Esta mañana continúan los disparos esporádicos en las calles de Elisabethville. — Etc.

## Reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de Norteamérica, Inglaterra y Francia, en París

### Tratan de acordar una política común, para negociar con Rusia sobre el problema de Berlín

PARIS, 11. — Los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias han estado reunidos durante dos horas para tratar de acordar una política común con el fin de negociar con Rusia sobre el problema de Berlín.

Después de la reunión la única información, facilitada por un portavoz de Estados Unidos, es que los ministros estudiaron un informe preparado por los diplomáticos aliados relativo a los aspectos político y económico del problema berlinés.

Preguntado si los ministros discutieron o no si debe haber negociación con los soviéticos sobre Berlín, el portavoz dijo que este es el principal problema pero que los ministros se habían limitado a exponer el problema según sus puntos de vista.

Dean Rusk, lord Home, Carlberg Schroeder y Couve de Murville se ocuparon del asunto básico de la reunión esta tarde y continuarán mañana por la mañana y por la tarde. — Etc.

### TEMAS ABORDADOS POR LOS TRES MINISTROS

PARIS, 11. — El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, y los ministros francés y británico de Asuntos Exteriores han conferenciado hoy en torno a la crisis de Katanga, a la influencia comunista en Laos, del

## Veredicto de culpabilidad en el «caso Eichman»

### El acusado no demostró emoción al escucharlo dentro de su cámara blindada

### Podrá apelar al Tribunal Supremo

JERUSALEN, 11. (Efe). — Al reanudar la sesión del tribunal ante el que comparece Adolfo Eichmann, a las 8,00 de la mañana (hora española) el presidente del mismo informó al acusado que el Tribunal le declara culpable de todos los cargos contra el imputado.

Eichmann escuchó el veredicto sin demostrar emoción alguna.

JERUSALEN, 11. — Tres jueces israelíes encontraron hoy culpable a Adolfo Eichmann de los quince cargos que pesan contra él y que componen el sumario en el que se le acusa del asesinato de seis millones de judíos europeos durante la pasada contienda mundial.

El presidente del tribunal, magistrado Moshe Landau, anunció el veredicto del tribunal en la sesión de esta mañana, con estas palabras: "El tribunal encuentra a usted culpable de crímenes contra la Humanidad, crímenes de guerra y de pertenecer a organizaciones ilegales". En el

detalle del veredicto se declara culpable a Eichmann de cuatro "crímenes contra el pueblo judío", siete "crímenes contra la Humanidad", un "crimen de guerra" (todos ellos castigados con la pena de muerte) y tres "cargos de pertenencia a organizaciones hostiles".

Eichmann, sin ningún signo visible de emoción en su rostro, dentro de la cámara a prueba de balas, se puso en pie cuando se le ordenó para oír el veredicto pronunciado con voz solemne por Moshe Landau. En seguida, el magistrado ordenó que se sentase (PASA A SEGUNDA PAGINA)



Adolf Eichmann, en la fortaleza de Teugart, cerca de Jerusalén. (Foto Archivo)

## El ferrocarril Ferrol-Mera será inaugurado el próximo enero y se prolongará hasta Ortigueira

### Asistirá al acto el Ministro de Obras Públicas

A las siete y media de la tarde de ayer se reunió el Pleno de Ferrol del Caudillo, bajo la presidencia del alcalde, señor López Ramón, con asistencia de los señores Caballo Lenzano, Pérez de Arévalo, Nores Castro, Rivero Fuentes, Díaz García, Méndez Piñón, Bejo García, Beiro Iglesias, Bouz a Montero, Cenaimor Ramos, Evia García, Couce Doce y Fojo Vázquez, secretario accidental, señor Valle Romero e interventor, señor

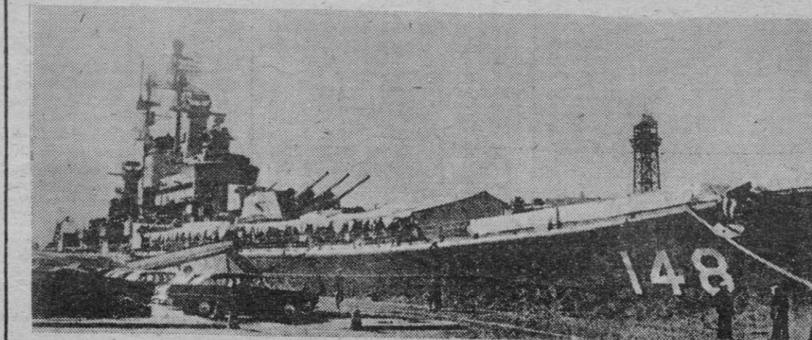
la Corporación municipal de El Ferrol para atender importantes mejoras de pavimentación y otras. Se habló también —siguió diciendo el señor López Ramón— del plan general de carreteras por lo que afecta a Ferrol, especialmente en el aspecto del tráfico en la ciudad, asunto éste que habrá de resolverse de una manera favorable.

Con el Ministro de Obras Públicas, el señor López Ramón tuvo interesante conversación en relación con asuntos que afectan a la ciudad, especialmente del problema de ferrocarriles, concretamente —agregó— del ferrocarril Ferrol-Mera, que se inaugurará en el próximo mes de enero y que tengo la seguridad —ya está acordado— que esta línea seguirá a Ortigueira. Naturalmente que será necesario publicar la correspondiente subasta de la obra, de prolongación. El Ministro de Obras Públicas —agregó el señor López Ramón— vendrá a Ferrol, éste es al menos su propósito, en el próximo mes de enero, y con motivo de la inauguración de la línea a que antes me referí; porque, además, el Minis-

**EL SUPERMERCADO EN SU CASA**  
(Admitimos abonados)  
Encargue el pan, leche, carne, etc., en  
**SUPERMERCADO INFERNIÑO**  
Avda. del Generalísimo (frente al campo de fútbol)  
El Ferrol del Caudillo

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Transferencia de mando en la VI Flota



A bordo del crucero norteamericano "Newport News", se realizó la entrega del mando de la II División de Cruceros de la VI Flota de los Estados Unidos, por el almirante William Bernard Siegfaff al almirante Charles Ballance Brooks, Jr., que pasa a sustituirle al frente de dicha agrupación naval. El "Newport News" fondeado en el puerto de Barcelona

## Asalto a la Embajada de Ecuador, en La Habana

### Tres personas resultaron muertas

LA HABANA (Cuba), 11. — Tres personas han resultado muertas y otras cuatro heridas en el curso de un tiroteo que se ha registrado hoy en la Embajada del Ecuador en Cuba. El fuego con pistolas ametralladoras —según se ha anunciado Radio La Habana, sin que se den más detalles.

En relación con los incidentes registrados hoy en la capital cubana, la radio ha informado que un grupo de hombres armados ha asaltado la Embajada del Ecuador, pero que fueron rechazados por milicianos civiles que guardaban el edificio.

No existe inmediata información acerca de la identidad de los atacantes o quienes han sufrido bajas.

La única información acerca de la que expresa que los asaltantes llegaron en camiónes. La emisora añade que el Gobierno está preparando un comunicado. — Etc.

## Balaguer se niega a dimitir antes de que termine su mandato

SANTO DOMINGO, 11. (Efe). El presidente Balaguer se ha negado anoche a dimitir, antes de que expire su mandato en el próximo mes de agosto. Dando una prueba más de su intransigencia, que estuvo ya a punto de provocar la guerra civil en el país, los representantes de la oposición han roto sus negociaciones con el Gobierno y han amenazado con una nueva huelga general.



# ALMANAQUE VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

## SANTORAL

Martes, 12 de Diciembre. Nuestra Señora de Guadalupe — Santos Alejandro Hermógenes, Donato Majenchio, Constanza, Justino, Crescencio, mártires

Se sale el Sol a las 7:28. Se pone a las 16:48

## El tiempo en España

### Continuarán las temperaturas suaves

MADRID, 11.—Información general: Durante el día de hoy no se han registrado precipitaciones en toda la península. En general, el cielo estuvo nuboso o parcialmente nuboso en toda España. Se han registrado nieblas en puntos de Andalucía, que han continuado durante toda la tarde. En Canarias el cielo estuvo despejado o casi despejado.

Predicción para el día 12: De madrugada, nieblas o bancos de niebla en puntos del Centro, Extremadura y Andalucía, tendiendo a disiparse en el transcurso de la mañana. En general, parcialmente nuboso en la mitad Norte, con tendencia a mejorar el estado del cielo. Cielo poco nuboso en el Centro, Levante y Cataluña: buen tiempo, con cielo despejado o casi despejado en Andalucía y Canarias. Continuarán las temperaturas suaves.

Las temperaturas de Madrid han sido de 12 grados a las 18,40 horas, y de 9 grados a las 8,50 horas.

Las extremas de España han correspondido a Alicante con 24 grados y a Avila con 2 grados.—Cifra.

## Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA". Los lunes, miércoles, viernes y domingos, con a viones C.N.V.R.

Llegadas de Madrid, a las 12,30.

Salidas para Madrid, a las 13,30.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO. El domingo, a causa del mal tiempo reinante, fueron suspendidos los vuelos con la capital de España.

Ayer, lunes, a las 14,10, tomó tierra el avión de la Compañía Iberia, transportando 15 pasajeros y numerosa carga, descargando a las 14,45 con destino Madrid, con 34 pasajeros y carga.

## CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, salió premiado el núm. 167.

## ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

### "Plácido", de Berlanga, estrenada en el YAGO

Nacionalidad: Española. Productora: Jet Films, 1961. Interpretes: Cassen, Manuel Alexandre, José Luis López Vázquez, Elvira Quintillá, Amelia de la Torre. Guión: Berlanga, Azcona, Font y Colina. Argumento: Berlanga y Azcona. Director: Luis Berlanga.

Recién salida del "paquete" nos llega "Plácido", producción con la que Berlanga —hombre de cine de verdadera capacidad— culmina su carrera cinematográfica. Aparte de su indiscutible calidad artística, "Plácido" representa el reencuentro con Berlanga, uno de los pocos creadores del momento. Por eso el valor de "Plácido" constituye un motivo de satisfacción. Berlanga resume su película en los títulos del reparto: un pobre que pide limosna asiste al paso de una caravana de la bella época. Le sientan a una mesa; se le da de las "pas" y después de otorgarle un puro y un poco de música, se le quita la silla; se le deja mendigar. Berlanga da, al poniendo de la letra final de su obra, un motivo que cae suavemente sobre la mano abierta del pobre. Sin duda alguna "Plácido" es el primer intento —logrado— de filme social colectivo que se hace en España. De tanto en tanto, valdiz en cuanto al tema. Algunos hijos

## Acerca de la ruptura de relaciones diplomáticas de la Unión Soviética con Albania

La Unión Soviética acaba de romper sus relaciones diplomáticas con Albania. No creemos que esta decisión del Kremlin obedezca simplemente a un desviacionismo doctrinal; cabe suponer hay algo detrás de la cortina, para que Kruschef adopte una decisión tan tajante. En 1946, los diplomáticos norteamericanos abandonaron también Tirana, la capital de Albania, como ahora lo han hecho los rusos apenas hace un día. En aquella ocasión, la tirantez culminó en Septiembre de 1947, a raíz de ser considerado por los Estados Unidos que el Gobierno albanés estaba complicado en el proceso de espionaje del antiguo director de la Escuela Técnica americana en Tirana, Harry Fulz. Estaba calificado este centro docente como la institución de enseñanza más importante de Al-

bania, que, desde aquel momento de las actividades diplomáticas, quedó clasificado como "centro de sabotaje", al servicio de los soviets. Pretendieron siempre los rusos que Yugoslavia habría de ser el país influyente en Albania, hasta el punto de proponer una federación, en la que también formaría parte, Bulgaria. Buscaba así Rusia, no sólo la constitución de un sistema federal con Yugoslavia, Albania y Bulgaria, sino también de rechazo, acallar las reivindicaciones albanesas sobre la "provincia autónoma" de Kosovo-Metohija y los sectores occidentales de Macedonia, incorporados a Yugoslavia por los italianos, en el reparto efectuado en 1941.

Por otra parte, también Grecia reclamaba y no desiste de hacerlo todavía, la zona del Epiro poseída por Albania desde la guerra de los Balcanes en 1912-13.

La enemistad de griegos y albaneses se acrecentó con la guerra civil fomentada en el país helénico por los comunistas, que fueron vencidos por las fuerzas del Soberano. Ayudaba de forma muy acusada Albania a los griegos antigubernamentales, desde su territorio convertido en un verdadero arsenal de las fuerzas antimonárquicas; de ahí que, al iniciarse decididamente Gran Bretaña por los griegos nacionalistas, se suscitó en Albania una ola de antibrutalismo que motivó el dramático incidente del 22 de octubre de 1946, cuando dos destructores británicos fueron tocados en el Estrecho de Corfú por la voladura de dos minas que originaron treinta y ocho muertos.

Como Albania, a la vez que ayudaba con la provisión de armamento a los rebeldes griegos, al mismo tiempo tenía a éstos, firmó un tratado de paz con Yugoslavia.

Los albaneses estaban divididos en dos bandos, uno partidario de la unión con Yugoslavia, y otro, en contra. El principal de los propugnadores de la unidad con Yugoslavia era Koci Xoxe. Opuesto a ella, fué el destacado dirigente comunista albanés, Seyfulla Malleshova, que quizá por esta actitud, cayó en desgracia, en 1946. Por aquel entonces, Stalin fué informado por Rancovic de que Koci Xoxe constituía el "hombre de más confianza del Politburó de Albania" el cual había puesto de manifiesto "algunos errores" de los que era responsable Malleshova.

Al surgir las divergencias entre Yugoslavia y la Unión Soviética, cambió el rumbo de la política albanesa, al firmar un tratado de alianza con Bulgaria, nación plenamente dominada por los soviets.

Rechazada por Yugoslavia la invitación o sugerencia de Moscú a formar confederación con Bulgaria (pues con Albania no había duda de que le convenía al país yugoslavo) entonces el Kremlin presionó al Gobierno de Albania para que se pronunciase contra Yugoslavia, fomentando, y apoyando las reivindicaciones de este pequeño país sobre la Macedonia (parte occidental) y la provincia autónoma de Kosovo-Metohija. En este maremagnun fué eliminado el amigo de los yugoslavos Koci Xoxe, que, poco después de ser destituido, fué ahorcado.

Enver Hoxha acrecentó sus méritos en su pueblo, por su oscurísima campaña en pro de la reincorporación de los territorios mencionados, en poder de Yugoslavia. Pero, a todo esto, fué evolucionando la política yugoslava, que dirigió Tito, porque superadas las rencillas y disensos de otra, ahora vuelve Belgrado la vista a Moscú, en amistoso ademán y gesto, como recientemente se comprobó en el Congreso del Partido comunista en Moscú. En contraposición, la postura de Mos-

cú hacía Albania se endureció y Enver Hoxha, el "intelectual, pequeño burócrata" "carente de entrenamiento marxista-leninista", según Stalin, ahora resulta que es enemigo de la Unión Soviética y Kruschef acuerda la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Moscú y Belgrado. Una ruptura de relaciones, que desde luego, no cremos res- ponda única y exclusivamente, a un culto albanés stalinista, sino a razones más complejas, en relación con su situación en el alveolo balcánico, como lo reflejan la serie de vicisitudes vividas por Albania desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial, poco tiempo después de ser reconocido el Gobierno de Enver Hoxha por las tres grandes potencias occidentales en Noviembre de 1945 que, un mes después, sufrían el primer golpe soviético, al intervenir los rusos en las elecciones de Albania mediante el partido comunista, que eliminó a la oposición, hasta el extremo de no presentar ésta ni un solo candidato.

## El Dr. D. Dámaso Sánchez se ha reincorporado al Hospital de Bakuba

Durante las pasadas revueltas de Katanga estuvo refugiado en la sede de las NN. UU.

SAN SEBASTIAN, 11.— La familia del doctor donostiarra don Dámaso Sánchez acaba de recibir noticias que dan cuenta de que las pasadas revueltas de Katanga del doctor Moreno, malagueño, y que hubieron de refugiarse en la Sede de las Naciones Unidas, donde ha permanecido hasta hace unos días en que se ha restablecido la calma.

El doctor Sánchez se ha vuelto a incorporar al hospital de Bakuba, donde es jefe de una sección, con la sorpresa de que, de los seiscientos enfermos que había antes de la revuelta se ha encontrado únicamente a setenta. También indica que toda la población blanca ha huido a zonas más seguras. — Cifra.

# En el nombre de la cristiana y sublime caridad

Por Antonio Fernández Rosas

EN ningún momento de la vida el hombre es tan grande y tan fuerte como en el que se ocupa de hacer el bien. Su conciencia se agranda y embellece, hasta alcanzar las alturas y hermosura de los ángeles. El verdadero bien la verdadera caridad no exige premio, pues, ella en sí se tiene por plenamente recompensada; da con munificencia, ella en cambio no pide nada.

En ser generosa halla su plenitud evangélica y es una de las tres virtudes cardinales que forman la reluciente estrella del cristianismo. Con hermosas parábolas y divinas palabras expresa Jesús en el Evangelio este gran precepto cristiano de hacer bien a nuestros prójimos y como precepto supremo de su Nueva Ley lo legó El a sus discípulos: "Un nuevo precepto os doy; que os améis los unos a los otros". Y en verdad que El nos ha amado y con vivos y conmovedores ejemplos.

Esto lo comprendieron bien los primitivos cristianos que siguieron con perfección las doctrinas del Divino Maestro. Para estos cristianos sus mejores y más preciados tesoros eran los pobres, que ponían a prueba su fe, su amor y su consigna, como cristianos, en todo momento, en tiempo de paz y de persecuciones, no abandonándose en las propias cárceles, ni aun después de sufrir el martirio; pues sus hermanos corrían el riesgo de ir a recoger su sangre heroicamente derramada y conservarla piadosamente. Esto les hacía exclamar a los propios paganos: "¿Véis cómo se aman estos cristianos?". Y por ese sublime amor y suprema caridad eran reconocidos por todos.

El que ocultaba sus bienes a los demás hermanos pobres era castigado y considerado como traidor a la Iglesia y a sus miembros necesitados. No se reconocía más que un Cuerpo Místico, un único amor, una única madre la Iglesia, esposa de Jesucristo. El así lo había pedido, momentos antes de su divina Pasión:

"Ruego que todos sean una misma cosa y como Tú, oh Padre! estás en mí y yo en Ti por identidad de naturaleza, asimismo sean ellos una misma cosa por unión de amor en nosotros para que crea el mundo que Tú me has enviado."

Por esta unión eterna que Jesús quiere dar a sus discípulos se desprende lo que El quiere que se deban los unos a los otros y como un buen padre se interesa por la suerte de todos sus hijos. Para ello no les deja bienes materiales al fin caducos, sino algo más consistente y valioso, que es ese precepto de unión y de amor dado a todos los hombres.

Esto lo comprendieron bien todos los espíritus beatos y todos los santos y lo llevaron a la práctica. San Francisco fue un ejemplo vivo, un ángel y un apóstol de esta caridad y supremo amor. Jesucristo vivió pobre para demostrar que la Santa Pobreza es un buen título para poseer el Reino

de los Cielos. San Francisco, siguiendo las sublimes enseñanzas de su Divino Maestro se desposeyó de ellas para convertirse en una pura llama de caridad, y todas las cosas del mundo no tenían otro nombre que el de hermano. Para él, tan hermanos eran sus pobres frailes como los fieros lobos. Y a este amor y a esta caridad entregó toda su vida.

El pueblo cristiano debe distinguirse, pues, en los momentos actuales por su caridad y desprendimiento, no por su apariencia y trivialidad. Y si iguales somos como hombres ante Dios, seamos también iguales en el espíritu. No debemos considerar al que nada tiene como pequeño, y procuremos que a la hora de comer por lo menos en lo más necesario e imprescindible, seamos todos iguales también, es decir: que a nadie le falte su pan.

Para el católico, para el cristiano, todo tiempo debe ser propicio para ejercer en silencio este mandato divino de la caridad. Ahora que nos hallamos próximos a conmemorar la Natividad del Señor, que se acuerden todos los afortunados de abrir cristiana y fraternalmente sus manos en la fecunda siembra de hacer bien al prójimo necesitado.

Abre tu corazón, y piensa que si el pobre goza con tu dádiva, que eres tú quien le proporcionas ese gozo y que eres capaz de engrandrar agradecimiento y felicidad en otras almas.

El que dentro de sí mata la llama de la caridad y amor al prójimo, termina por secarse y hacerse estéril, y entonces el hastío le seguirá hasta la muerte. Pretende ser tirano de sus bienes y riquezas y no logra más que hacerse su esclavo. Juzgue que además de sus riquezas lleva dentro de sí un tesoro vivo que no debe despreñar, que es el tesoro evangélico y cristiano de la caridad.

En los momentos actuales el cristiano debe llevar sobre su frente ese beso divino que como precepto, le imprimieron los labios de Jesús para distinguirse como hijo suyo y de la Iglesia, ante la mirada de todo el mundo de ese mundo que en medio de sus desdichas se estremece de pavor.

La "Campaña pro Navidad del Pobre" está en marcha. En los hogares, por los caminos del mundo bullen legiones de necesitados. Es necesario acordarse de ellos. "Cáritas Diocesana" también nos hace una llamada con ese noble fin.

Nadie es lo suficientemente grande, ni lo bastante fuerte. Por unas u otras causas todos en cierto modo, somos pobres, y todos más que nada necesitamos la ayuda del cielo. Contribuyamos, pues, los poderosos con sus espléndidas dádivas en pro del menesteroso, para que se hagan dignos de esos dones celestiales, y los menesterosos socorridos puedan levantar sus ojos agradecidos a Dios, y todos, entonar en la Noche de Navidad el cántico de los ángeles y los pastores sobre el Portal de Belén: "Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus".

## Actualidad Universitaria Encargados de Cátedra de la Facultad de Derecho

La Facultad de Derecho acordó proponer a la superioridad como encargados de las dos cátedras de Derecho Civil, al catedrático señor Retortillo y al profesor Sr. Paz Sueiro.

El Claustro admitió los temas que han presentado ocho licenciados para lectura de tesis doctorales.

Tres de los solicitantes son mujeres.

REUNION DE LA JUNTA DE LA FACULTAD DE DERECHO. Se reunió la Junta de la Facultad de Derecho, aprobando la

propuesta que formuló el tribunal que juzgó las oposiciones, para el nombramiento de don Agustín Fernández Albor, como profesor adjunto de la cátedra de Derecho Penal.

### FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Cátedra de Cultura Musical. Hoy, martes, a las una, habrá un concierto en el Aula 1 en que se tocará la 7.ª Sinfonía de Beethoven.

## Información del S. E. U. Convocatoria de Premios Nacionales "fin de Carrera"

La Jefatura Nacional del SEU viene convocando desde hace diecinueve años, los premios nacionales "Fin de Carrera" destinados a los universitarios que hayan demostrado a lo largo de su carrera una decidida vocación universitaria. Tales premios constituyen el máximo galardón académico que concede el Sindicato Español Universitario.

Para su concesión, en esta diecinueve convocatoria, registran algunas de las siguientes bases: Podrán concurrir a los premios nacionales "Fin de Carrera" los alumnos de todas las Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, que, habiendo finalizado sus respectivas carreras en las convocatorias de exámenes de septiembre, enero o junio, posean sobresalientes méritos académicos y carezcan de nota desfavorable en su expediente sindical. Los premios, con la denominación de "Premio Nacional Fin de Carrera" de la rama correspondiente, consistirán en la entrega de un diploma de honor y tres mil pesetas en metálico. Los premiados tendrán asimismo derecho a solicitar del jefe nacional del SEU la concesión del Victor de Plata al Mérito Profesional. Las solicitudes para tomar parte en esta convocatoria, deberán

presentarse en las Jefaturas de SEU a que se encuentran adscritos los interesados antes del día diez de enero del próximo año, no admitiéndose documentaciones por otro conducto. En ningún caso, será prorrogado este plazo ni se admitirá documentación alguna transcurrida la fecha de referencia.

Los solicitantes deberán adoptar los siguientes documentos: a) Instancia de solicitud del "Premio Nacional Fin de Carrera", correspondiente, dirigida al jefe nacional del SEU, y en la cual se indicará el domicilio, la Facultad o Escuela Técnica y la fecha en que finalizaron los estudios. b) Certificación oficial de Estudios o declaración jurada con especificación de las calificaciones obtenidas durante la carrera en cada una de las disciplinas cursadas. La concesión definitiva, en este caso, estará subordinada a la aportación de la certificación oficial que habrá de enviarse a la Jefatura Nacional del SEU dentro de los diez días siguientes a la modificación de la concesión provisional. c) Certificación o informe que acredite otros méritos relevantes. d) Breve "curriculum vitae" del interesado, referido a su trayectoria académica y sindical,

## Va celebraron "su buena suerte" con un banquete

Esperan que el "gorro" corresponda al e.532

BARCELONA, 10.— El "gorro" de Navidad corresponderá este año al número 6.532, vendido en la vecina ciudad de Hospitalet de Llobregat.

Los poseedores del billete están tan sumamente convencidos, que acaban de celebrar un opiparo banquete por su "buena suerte". Los beneficiarios han firmado una carta notarial disponiendo que el niño del Colegio de San Ildefonso que "cantará" el número 6.532 y el que "voceará" la cifra de los treinta millones serán invitados a pasar diez días en Hospitalet con el director de la benéfica Institución. Además, destinan la cantidad de trescientas mil pesetas para la Beneficencia de la ciudad esto es, el unc por ciento del importe del "gorro".

Durante el banquete, celebrado "a la gran dument", se han pronunciado elocuentes discursos que quedaron grabados en cinta magnetofónica. (Efe).

**M. DE ACOSTA**  
MEDICO CIRUJANO  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Altamira, 2 — Teléfono, 1299

desde la finalización del Bachillerato. e) Dos fotografías, tamaño carnet, consignando al dorso, nombre, apellidos y carrera cursada. Los premios se fallarán por el Jurado nacional, antes del día 1.º de febrero. LOS ENSAYOS DE LA TUNA. La Tuna Universitaria del SEU reanuda los ensayos a partir del día diez de enero próximo para iniciar sobre el día 20 del mismo mes la gira artística por pabellones del Norte de España.

**AGUA MINERAL DE MESA CABREIROA**  
MILLONES DE PERSONAS de todo el mundo se han curado con esta maravillosa agua, la más alcalina de España.  
Indicada: RINON, HIGADO, ESTOMAGO, INTESTINO Y VIAS URINARIAS.  
Venta en Ferrol, su habitual proveedor.  
A. B. S.

# Información nacional

## Ejercicios aeronavales norteamericanos, frente a las costas catalanas

### Se celebraron a 45 millas al Este de Barcelona

#### A bordo del "Intrepid" embarcaron altos jefes de los Ejércitos españoles

BARCELONA, 11.—A las ocho de la mañana comenzaron a hacerse a la mar las unidades de la VI Flota de los EE.UU. en el Mediterráneo, que realizan hoy unas maniobras aeronavales frente a las costas españolas.

A bordo del portaviones "Intrepid" embarcaron el Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco, el capitán general del Ejército, don Agustín Muñoz Grandes, capitán General de Cataluña, don Pablo Martín Alonso, jefe de la región aérea de Levante, teniente general Sanz y García de Veas y otros altos jefes de los tres Ejércitos, que han sido invitados para presenciar la citada manifestación aeronaval.

También ha embarcado en el "Intrepid" para asistir a las maniobras navales de la VI Flota, el encargado de negocios de la Embajada de los EE.UU. Mr. Mac Bridge, teniente general del Ejército del Aire Sr. Mata Manzanedo y otros mandos militares de Madrid, Valencia y Barcelona, así como diversas autoridades barcelonesas y representaciones de la Prensa. Durante su estancia en el "Intrepid" el ministro señor Carrero Blanco y demás personalidades españolas son huéspedes de honor del jefe de la VI Flota norteamericana, vicealmirante David L. Mac Donal.

Los ejercicios aeronavales consisten en una exhibición de potencia de fuego de bombarderos y cazas a reacción de gran velocidad. — Cifra.

#### LOS EJERCICIOS AERONAVALES

BARCELONA, 11. — Los ejercicios aeronavales norteamericanos se han llevado a cabo esta mañana, frente a las costas catalanas, a unas 45 millas al Este de Barcelona. Las pruebas consistieron en una demostración de potencia de tiro del sexto grupo aéreo de portaviones "Intrepid", de la VI Flota de los EE. UU. en el Mediterráneo.

Esperaban a las autoridades españolas, a bordo del portaviones, el vicealmirante Mac Donald, comandante jefe de la VI Flota; contralmirante Brooks, jefe de la II División de Cruceros, y el comandante del buque, capitán de navío Abcot.

El primero en llegar al buque fue el capitán general de la IV Región Militar, don Pablo Martín Alonso. Después lo hizo el capitán general don Agustín Muñoz Grandes y, más tarde, el ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno, don Luis Carrero Blanco. En las mismas lanchas que llegaron las autoridades antes citadas lo hicieron el teniente general don Francisco Mata Manzanera, que representaba al Ministro del Aire; teniente general Sanz García-Vegas, jefe de la Región Aérea de Levante; vicealmirante jefe del Sector Naval de Cataluña, don Manuel Antón Rozas, jefe del Sector Aéreo, coronel Lecuona; señor Ribas Seve, alcalde accidental; encargado de Negocios de la Embajada de los EE. UU. en Madrid, Mr. Marlin D. Clausner; jefe de la región de la sección naval del grupo consultivo de ayuda militar, capitán de navío Mr. A. Zimmerman, así como otros mandos de las fuerzas aéreas, navales y terrestres españolas de Madrid, Valencia y Barcelona.

Al llegar a bordo el ministro subsecretario de la Presidencia,

señor Carrero Blanco, capitán general don Agustín Muñoz Grande, y el capitán general de la IV Región Militar, don Pablo Martín Alonso, fueron saludados por el vicealmirante Mac Donald, y pasaron revista a una compañía de honores de la Infantería de Marina, con banda de música. Su llegada a bordo fue saludada con las salvas de ordenanza. Una vez cumplimentadas las autoridades españolas, el comandante de la VI Flota saludó a los informadores de la Prensa española con quienes mantuvo una breve entrevista.

A preguntas de los periodistas indicó que el "Intrepid" es el más pequeño de los portaviones de ataque en toda la Flota de los EE. UU. Dijo que después de la Segunda Guerra Mundial fue modernizado. Debido a ser el más pequeño —añadió— se aprovecha el espacio hasta la última pulgada. Indicó también que los portaviones del tipo "Forrestal" tienen un tonelaje doble al del "Intrepid", entre ochenta y noventa mil toneladas. Destacó, asimismo, que a pesar de ser dobles en tonelaje, las cubiertas de aterrizaje no tienen un campo muy superior al del "Intrepid".

Acercó del modernismo portaviones "Interprise", de propulsión atómica y pronto a entrar en servicio, dijo que no cree que hasta pasado un año y medio lo veamos por el Mediterráneo, pues este espacio de tiempo será dedicado a pruebas de evaluación. Seguidamente las autoridades e invitados se trasladaron al comedor donde fue servido un desayuno y en el transcurso del cual el contralmirante Brooks y el vicealmirante Mac Donald saludaron a las autoridades.

El comandante Fernández, norteamericano descendiente de españoles, hizo una descripción técnica del potencial de la VI Flota. Dijo que ésta es lo que en la Marina de Guerra norteamericana se denomina una flota, en realidad. Quiere decirse que ésta es una flota lista y dispuesta a cumplir sus misiones. No es el

esqueleto de una organización; no hay que suplirla de más barcos, ni hay escasez de personal. Tiene hoy todas las dotaciones y material asignado completos. La Flota consta de 50 barcos, más de doscientos aviones y unos treinta mil hombres, aproximadamente.

Acto seguido, el teniente Schoeviel, de la unidad aérea de a bordo presentó varios e interesantes datos acerca del grupo aéreo. De sus aviones y de sus pilotos. Después presentaron a los chicos a sus diversos equipos entre los que destaca el de "Crusaders", para subir a más de cincuenta mil pies, similar al usado por el comandante Shepard en su viaje espacial.

#### LA DEMOSTRACION DE POTENCIA

Tomaron parte en la demostración de potencia uno, veinte aparatos. De entre todos los ejercicios efectuados llamó poderosamente la atención el lanzamiento de cohetes "Sidwinder", proyectil destinado a derribar aviones enemigos por medio de un localizador de calor que persigue al que se desprende de los motores del avión enemigo. Las cuatro pruebas realizadas lo fueron con una gran precisión al alcanzar su objetivo consistente en una bengala suspendida a un paracaidas.

Por último, se procedió a la normal recogida de aviones, muy vistosa y arriesgada, pues es la máxima evaluación requerida a los pilotos que deben gobernar el avión en muy estrechos límites de altura. Acto seguido fue simulado el ataque a un submarino en inmersión por medio de uno de los destructores que daban escolta al portaviones.

Después de finalizar los ejercicios, autoridades y personalidades se trasladaron al comedor en donde fue servida una comida. Al final de la misma, el vicealmirante Mac Donald agradeció la asistencia de los presentes y resaltó que para él había sido un gran honor su presencia a bordo.

Le contestó el Ministro Subsecretario de la Presidencia quien agradeció las atenciones recibidas y la ocasión que se le ha-

## Carreteras interceptadas por la nieve

MADRID, 11. — La Dirección General de Carreteras y Caminos vecinales del Ministerio de Obras públicas, informa que está interceptada por la nieve la carretera comarcal 142 de Esterrí de Anso a Viella, provincia de Lerida y en el puerto de Bonaigua.

Por la misma causa están cerradas las de la red secundaria siguientes: locales de Pola de Gordón a San Pedro de Luna y Boñar a Tarna, en la provincia de León y puertos de Aralla y las señales, respectivamente, y la de Cauda a El Pobo, en la de Teruel, y puerto de Orihuela.

Se puede pasar, pero con cadenas, por las carreteras comarcas de Ponferrada a La Espina, de Riño a Ovielo, puerto de Tarnas, las dos en la provincia de León.

También están cerradas la carretera de Villanueva de La Serena a Guadalupe, por hundimiento de obra de fábrica en el kilómetro 93,300, entre empalme de Navalvillar de Pola y límite de la provincia de Cáceres, desviándose por la nacional.—Cifra.

## Academia Central de Corte y Confección Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado. Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante. NO TIENE RIVAL

Plaza de las Angustias, 9 FERROL

bia presentado de poder asistir a estos magníficos ejercicios. Felicitó al comandante del buque y a la dotación por la eficiencia demostrada en el desarrollo del ejercicio táctico. Con ello —dijo— se ha puesto a prueba el constante entrenamiento a que está sometida la Marina de los EE. UU. a pesar de sus riesgos y penalidades. Terminó diciendo que el pueblo norteamericano puede sentirse orgulloso de la eficiencia en sus buques; labor —dijo— que se realiza sin testigos, en la soledad del mar. Hizo votos para que estos instrumentos bélicos y las pruebas que se habrían presenciado sirvieran para el mantenimiento de la paz y la justicia en el mundo.

Las autoridades y personalidades abandonaron poco después el buque y fueron despedidas con los mismos honores que a su llegada. Cifra.

## ¡esto es un televisor "SUPERPLANO"!



- ACREDITADO por sus propios usuarios
- Pásele cuentas a un INTER!
- Deténgase en el análisis de su enorme superioridad... y al pasar cuentas, compruebe exactamente la reducida "profundidad" del TELEVISOR INTER. La Línea INTER SLIM le ofrece un atractivo que, sumado a su gran calidad, le convierte en el televisor ideal.
- PANTALLA "TELE-SCOPE", de visión completa, y perfecta en todos los ángulos. Dosis de Filtro Óptico Polarizado.
  - SONIDO HI-FI (ALTA FIDELIDAD), sobre circuito de sonido.
  - INTERRUPTOR DE FIJACION que evita la regulación del volumen cada vez que se utiliza el aparato.
  - REALVIDEO, pulsador automático que corrige relieve real a la imagen.
  - CONTROLES AUTOMATICOS de sensibilidad, antirradiación y de corriente (patentes internacionales).
  - CELULA AUTO-LIGHT LOG (Light Dependence Monitor) que regula automáticamente las variaciones de luminosidad según la luz ambiente.

La última innovación mundial en TV. El CIRCUITO IMPRESO fijo, estable e inalterable.

ADMIRE LA NUEVA **Linea INTER Slim** DE 10" Y 23"

sea usted exigente... y prefiera un INTER

Distribución para Galicia: **COMERCIAL MATEO, S.L.**  
Plaza del Toral, 1 - SANTIAGO  
Con la mayor atención técnica a su servicio

Un espeleólogo muerto y otro gravemente herido, en Valencia  
Sufrieron un accidente cuando se encontraban a cuarenta metros de profundidad

VALENCIA, 11. — Un espeleólogo ha resultado muerto y dos heridos en un derrumbamiento de tierras ocurrido en las simas del Toro, cueva situada en las inmediaciones de Simat de Valldigna, durante una expedición espeleológica de un grupo de miembros del Centro Excursionista de Valencia. — Afili.

El espeleólogo fallecido fue el Sr. Magistrado Juez de Primera Instancia e Instrucción de Pon-tevedra, don Ovidio Chamoza Sarandese, quien, en su calidad de Inspector Provincial de Justicia Municipal, ha girado la visita anual reglamentaria al Juzgado Comarcal de la villa.

DETALLES DEL DOLOROSO ACCIDENTE

VALENCIA, 11. — El espeleólogo muerto en el accidente sufrido en la sima del Toro, a diez kilómetros de Simat de Valldigna, de esta provincia, es el joven valenciano Ernesto Llopis López, de veinte años de edad, y el herido grave es su compañero Juan José Ferris Domenech, de 18 años, pertenecientes al Centro Excursionista de Valencia, y el accidente ocurrió en la tarde de ayer.

El sábado por la tarde marcharon a la sima del Toro, cueva que ofrece grandes dificultades para los espeleólogos y que tiene una profundidad superior a 40 metros, los jóvenes espeleólogos del Centro Excursionista de Valencia Vicente Plaza, de 17 años, e Ignacio Sánchez Navarro, de 26. Ambos se introdujeron en la sima y llegaron hasta el fondo, donde acamparon. Ayer, domingo, Ernesto Llopis y Juan José Ferris acudieron también a la sima. Antes habían preguntado sobre su situación al guarda forestal de Simat de Valldigna, Julian Mayquez, y después se reunieron con sus otros dos compañeros en la cueva.

ANOCHE, intranquilo el guarda forestal al no ver a los montañeros por el pueblo, acudió a la estación para informarse si habían tomado billete de regreso a Valencia. Al comprobar que no le habían hecho, se trasladó a la sima temiendo que hubieran producido una tragedia. En efecto: por las voces de socorro que lanzaban los espeleólogos llegó a enterarse que se había producido un accidente de resultados del cual había fallecido uno de los muchachos y otro se encontraba he-

rido gravemente. Inmediatamente dio aviso al cuartel de la Guardia Civil de Simat, que movilizó los oportunos servicios de socorro, secundada por el Gobierno Civil de Valencia al que puso en antecedentes de lo ocurrido. Las autoridades locales se trasladaron al lugar del suceso, así como gran número de montañeros del Frente Juventudes de Simat y de Tabernes Valencianas, que se dispusieron a prestar asistencia, pero el momento de la tragedia ya había pasado. Los compañeros le prestaron inmediata asistencia, pero el momento de la tragedia ya había pasado. Los compañeros le prestaron inmediata asistencia, pero el momento de la tragedia ya había pasado.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## D. Evaristo Díaz Basoa

INDUSTRIAL

Que falleció en su casa de Jubia, a los 74 años de edad, el 13 de diciembre de 1960, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, doña María del Carmen Yáñez Niebla; hijos: María del Carmen, Elvira, María de los Angeles y Juan Ignacio; hijos políticos, Cecilio de la Cuesta, Luis Pazos, Diego López y Dulce María Porto; nietos; hermano, don Teodoro; sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará mañana, día 13, en la iglesia parroquial de Santa María de Neda, que serán aplicados por su eterno descanso, favores por los que les viviran agradecidos.

JUBIA, 12 de diciembre de 1961.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don Argemino Parga Candales

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, doña Antonia Valls Corral; hijos, Argemino, María del Carmen, Mercedes y Sor Alicia (Hija de la Caridad, ausente); hijos políticos, nietos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma.

El Ferrol del Caudillo, 12 de diciembre de 1961.

Gran Funeraria.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## D. Juan Barral Torreira

INDUSTRIAL

Gerente de la Razon Social "HIJOS DE LA VIUDA DE EVARISTO DIAZ, S. R. C."

Que falleció el día 13 de diciembre de 1960, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, doña Joaquina Pallarés López; hijos, Elvira, José, Carmen, Magdalena, Juan y Pilar; hijo político, perfecto Abalo Real; sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas, le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará hoy, martes, a las doce y media, en la iglesia conventual de los PP. Franciscanos, y a las misas que se celebrarán a las ocho y media en la misma iglesia y en las iglesias de Nuestra Señora del Castro, parroquia de Santa Eugenia de Riveira y Santa María de Bardaos todos los meses, por cuyos favores quedarán muy agradecidos.

Santiago, 12 de diciembre de 1961.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## D. Evaristo Díaz Basoa

INDUSTRIAL

Gerente de la Razon Social "HIJOS DE LA VIUDA DE EVARISTO DIAZ, S. R. C."

Que falleció el día 13 de diciembre de 1960, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

RUEGAN la asistencia a las misas y funeral que, por su eterno descanso, se celebrarán mañana, día 13, a las diez horas, en la iglesia parroquial de Santa María de Neda, favores por los que anticipan las más expresivas gracias.

JUBIA, 12 de diciembre de 1961.

LA FAMILIA de la señorita

## Amelia López Vázquez

Que falleció el día 3 del presente

R. E. P.

DA las más expresivas gracias a cuantas personas han asistido a los actos de funeral y sepelio o que de algún otro modo le han testimoniado su condolencia y agradecerá la asistencia a algunas de las Misas Gregorianas que, por su eterno descanso, dieron comienzo ayer, día 11, a las ocho y media de la mañana, en el Altar Mayor de la S. M. I. C.

Santiago, 12 de Diciembre de 1961.

# Información regional

## Capital de la provincia

### Ha quedado abierta la suscripción nacional pro ayuda a Sevilla

LA CORUNA, 11.— (Por teléfono.— De nuestra Delegación).  
En virtud de órdenes recibidas del Excmo. Sr. Ministro de Gobernación, queda abierta en esta provincia la suscripción nacional en favor de los damnificados por las inundaciones de Sevilla, estando abierta en la sucursal del Banco de España una cuenta bajo el título "Pro-ayuda a Sevilla, y otros pueblos afectados por la inundación", en la que se puede ingresar las cantidades con que se desee contribuir a dicho fin.  
**MUERTO AL ARROJARSE DE UN TREN EN MARCHA**

Esta mañana falleció en el Hospital Municipal, Manuel Sánchez Vázquez de 24 años, vecino de Mandayo (Cesuras), a consecuencia de las gravísimas heridas con que resultó al arrojarle de un tren en marcha en la mañana del domingo.  
Manuel Sánchez había tomado un tren para Ferrol, a las ocho y cuarto, en la estación coruñesa. Al parecer poco después se dio cuenta de que se había equivocado de convoy, y se tiró momentáneamente de un momento antes de entrar el tren en el túnel de San Cristóbal. Su cuerpo quedó tirado en el suelo hasta cerca de la nueve de la mañana, en que fué descubierta, siendo trasladado urgentemente a la Casa de Socorro y luego al Hospital donde expiró.

#### INCENDIO EN EL "PACHÓN"

Ayer domingo, se declaró un incendio a bordo del pesquero coruñés "Pachón" que se hallaba varado en las inmediaciones del Parrote, después de la violenta colisión que tuvo, a la entrada del puerto, con el mercante "Tajo", de cuyo hecho hemos informado oportunamente.  
El "Pachón" estaba ya a flote pero un poco escorado, lo que hizo que el fuel-oil se saliese de los depósitos, cayendo sobre los hornos encendidos, lo que motivó el fuego. Intervinieron rápidamente los bomberos y el percance no tuvo mayores consecuencias. Posteriormente el barco fué llevado hasta el arsenal del Parrote en donde quedó definitivamente varado.

#### ATROPELLADA POR UNA MOTO

En la mañana de hoy fué atropellada por una moto en las inmediaciones de su domicilio, María Luisa Muñiz García, de 15 años, vecina de Lafiás (Arteijo), que sufrió contusión en tobillo izquierdo con probable fractura del mismo. Pronóstico reservado.

#### PUERTO

Esta mañana entraron en puerto el minador de la Marina de Guerra "Neptuno" y los dragaminas "Almazora", "Mito", "Sil" y "Otil". Estos tres últimos, para reparar.

También entró esta tarde el correo español "Romeu" procedente de Canarias, con pasaje, correo y correspondencia.

El domingo entró el mercante español "Sac Valencia", procedente de Saff, con 5.800 toneladas de fosfato de cal.

Se esperan el mercante alemán "Wesfalia", a cargar mineral de hierro y el "Monte Castelo", para llevar filenita con destino a Italia.

#### REGRESO DE LA HABANA EL "GUADALUPE"

De madrugada llegó a puerto la lancha "Guadalupe", de la Compañía Transatlántica. Después de desembarcar 132 pasajeros procedentes de los puertos de Veracruz, Nueva York y La Habana y descargar numerosa correspondencia y carga general, el "Guadalupe" prosiguió viaje, a las cinco de la tarde, hacia Santander y Bilbao.

#### EXITO DE LA COLECTA PRO CAMPAÑA DE NAVIDAD

Con extraordinaria animación

ANUNCIESE EN LA NOCHE

ción y destacado éxito se celebró ayer en nuestra ciudad, la cuestación pública Pro-Campaña de Navidad. En los augares habituales fueron colocadas mesas petitorias que presidieron distinguidas damas coruñesas. La recaudación, según nuestras noticias, ha superado a la de años anteriores.

#### EXAMENES EXTRAORDINARIOS EN LAS ESCUELAS DEL MAGISTERIO

En cumplimiento de la O.M. de 20 de noviembre último, celebrándose exámenes extra-

ordinarios en enero próximo para los alumnos de las escuelas del Magisterio, a quienes les falte una o dos asignaturas y la Prueba Final para terminar la carrera, queda abierto al efecto el plazo de matrícula desde el día de la fecha al 15 del corriente, y los exámenes tendrán lugar del 10 al 20 del próximo mes de enero.

Los que tengan pendiente de aprobación prácticas de Enseñanza, para sufrir el examen correspondiente habrán de justificar en forma reglamentaria haberlas realizado durante el plazo establecido.

## LUGO

### En enero entrará en vigor el bando sobre la circulación

LUGO, (De nuestro corresponsal Vilaseca). — La Alcaldía ha hecho saber que el bando sobre nueva ordenación de la circulación no entrará en vigor hasta el 1 de enero de 1962 para incluir en el cumplimiento por todos los ciudadanos.

#### EL "BALLET INFANTIL LEONES", A BENEFICIO DE LA CAMPANA DE NAVIDAD

Patrocinado por el Excmo. señor Gobernador civil y organizado por "Radio Lugo", actúa, en el Círculo de las Artes, el sábado y domingo pasados, el "Ballet Infantil Leones", que dio cuatro recitales, a las 7,30 de la tarde y 11 noche de cada día.

Dicho "Ballet", de la academia de baile de María del Sagrado Pérez de Castán, viene precedido de buen nombre por sus ac-

## ESTUDIANTES EXTRANJEROS

Pueden adquirir un automóvil en Triptico. Nuevos y usados. Disponibles en frontera CITROEN, General Sanjurjo, 40. — 253-11-00 MADRID.

## LUGO

tuciones en León y otras poblaciones, en las que cosecho éxitos. También hizo su presentación, en dichos recitales, la cantante juvenil Mill Peña.

El primer recital, el sábado, a las 7,30, tuvo carácter de gran gala y al mismo asistieron las primeras autoridades provinciales y locales.

#### EL SUPERMERCADO, EN LOS JARDINES DE SAN FERNANDO

La Comisión Municipal Permanente acordó que el supermercado de la Comisaría General de Abastecimientos sea instalado en los jardines de San Fernando. Las brigadas municipales ya están trabajando. El supermercado será inaugurado antes de Navidad.

En la misma sesión, se acordó construir un lavadero público cubierto, para la papulosa barriada de Albeiros.

## VIGO

### LXX Aniversario del Círculo Mercantil e Industrial

VIGO, 11.— (De nuestra Delegación). — Ayer, el Círculo Mercantil e Industrial, conmemoró brillantemente el LXX Aniversario de su fundación con un banquete de confraternidad al que asistieron varios centenares de sus socios.

El acto fué presidido por D. Camilo Veiga Prego, a quien acompañaban el coronel-jefe de la Agrupación de Infantería Murcia, 42, D. Juan Ruiz de la Puente; segundo comandante militar de Marina, D. Cayetano Pumarino; concejal, D. Fabián de Caso y Castañeda, en representación del alcalde; y otras autoridades.

El Sr. Veiga Prego hizo uso de la palabra para patentizar su satisfacción al encontrarse entre los asistentes para celebrar este tradicional aniversario.

Se procedió a la entrega de las medallas de plata que acreditan como socios del Merito del Círculo Mercantil e Industrial a los señores don Manuel Rodríguez Gomez, don Manuel Pérez Molares, don Hilario Torraldo Lima, don Miguel Mateo Rodríguez, don Avelino Marra Pereiro, don Ju-

lio Muñoz, don Alfredo Iglesias Iglesia, don José Martín Rodríguez, don Olegario Sanchón Prieto y don Alfonso Carbajo.

También recibieron medallas los integrantes de la Peña de Ajedrez.

#### JURA DE LA BANDERA EN BARREIRO

En la mañana de ayer se celebró solemnemente en el Cuartel de Barreiro, de la Agrupación de Infantería Murcia número 42, el acto de jura de la Bandera, que hicieron los reclutas voluntarios últimamente incorporados. El acto, de gran significación patriótica, fue presenciado por numerosas familias de los nuevos soldados.

Tras la misa de campaña, que presidió el general gobernador militar de la provincia, excelentísimo señor don José Pérez y Pérez, tuvo lugar la jura. Los soldados pasaron bajo la Bandera, con la ceremonia de rito, desfilando luego marcialmente por el recinto, tras la orliante ablucción de profundo sabor castrense y patriótico, que estuvo a cargo del teniente coronel don José de la Torre Pineiro.

#### EL PROXIMO JUEVES CONCIERTO DEL PIANISTA JOAQUIN ACHUCARRO EN EL GARCIA BARBON

VIGO, 11. (De nuestra Delegación). — El próximo jueves día 14, a las siete y media de la tarde se celebrará en el Teatro García Barbón, el anunciado concierto del pianista, Joaquín Achúcarro, en acto organizado por la Sociedad y Orquesta Filarmónica de Vigo.

Se da la circunstancia de que dicho Concierto hace el número 500 de los de dicha brillante colectividad que tiene una existencia de 46 años.

El Programa es el siguiente: "Siciliana", de Bach-Kempff; "Coral" de la Cantata 147, de Bach-Hess; "Sonata KV", 282 en bemol, de Mozart; Adagio, Minueto I y II y Presto. "Sonata" núm. 3, "Hindemith (1936); Tránsito, Vivacissimo, Alla Marcia y Fuga, Presto.

"Dos Valses", "Nocturno" en mi bemol, (Fantasia Impromptu) y "Scherzo" núm. 3, de Chopin; "Preludio" y "Nocturno" para la mano izquierda, de Scriabin, y "Fuegos artificiales", de Debussy.

#### ESCUELA TECNICA DE PERITOS INDUSTRIALES

MATRICULA DE QUINTA CONVOCATORIA PARA ALUMNOS DEL CURSO SELECTIVO (Plan a extinguir)

Se recuerda a todos los alumnos que han agotado cuatro convocatorias del CURSO SELECTIVO (plan antiguo, 1955); y deseen efectuar examen de las asignaturas que le quedan pendientes de puntuación en una última y quinta convocatoria, que la matrícula está abierta hasta el sábado día 16 del presente mes, siendo prorrogable ya que darán comienzo los exámenes, el lunes, día 18 de este mismo mes.

#### ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ANTIGUOS ALUMNOS DEL COLEGIO DE PP. JESUITAS DE VIGO

El próximo domingo, día 17, se celebrará en Mondariz una Asamblea Extraordinaria de Antiguos Alumnos del Colegio Apostol Santiago de Vigo (PP. Jesuitas), convocada por el P. Rector y el presidente de la Asociación de AA. AA. del Colegio, para conmemorar el XXV Aniversario de la vuelta del destierro impuesto por la República. El Colegio Apostol Santiago de Vigo y el de San José de Valladolid fueron los dos primeros en regresar a la Patria y los únicos que la Compañía de Jesús tuvo abiertos durante la guerra.

El 10 de octubre de 1936, tras un laborioso traslado desde Portugal, donde el Colegio había estado sucesivamente en Entre-Ríos y Curia, se abrió el Balneario de Mondariz para albergar a 253 alumnos internos, y 12 externos, mientras llegaba la hora de volver a su sede de Bella Vista, entonces Hospital de Guerra.

El Colegio y la Asociación de AA. AA. se disponen a celebrar, el día 17, una reunión íntima para revivir aquellos días, esperando que han de concurrir de muy diversos puntos de Galicia y otras partes alumnos, no sólo de las aulas de Mondariz, sino de las anteriores y posteriores, desearios todos de conmemorar la vuelta a la Patria del Colegio que justamente ha sido llamado "Colegio Peregrino".

#### NOTA PARA TODOS LOS ANTIGUOS ALUMNOS

Ante el entusiasmo que está despertando la reunión que va a celebrarse en Mondariz, con motivo de los 25 años del regreso del destierro, el próximo domingo, día 17, se advierte que se pretende que a todos llegue la invitación personalmente mediante la circular ya en curso. Si algún antiguo alumno por cualquier causa no la recibe, dirijase directamente a alguna de las direcciones siguientes:

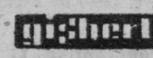
Vigo: Colegio Apostol Santiago. Teléfono 11320.  
La Coruña: Camilo López Pérez. Teléfono 30812.  
Madrid: Miguel Gil-Casares. Teléfono 2575405.  
Orense: Alfonso Bouzo de Sá. Teléfono 1137.  
Santiago: Ramón Ara y Ara. Teléfono 1913.  
Gijón: Constantino Fernández. S. J. Teléfono 1502.

# ANIS DE LA PRAVANA



\* sabor que quita sinsabores

UN PRODUCTO DE JUAN SERRANO E HIJOS · OVIEDO





TELEGRAMAS LOCALES

Con tiempo, para el programa de fiestas

CON TIEMPO

Las cosas cuando se realizan con un margen de tiempo por delante...

MAS LUZ

Para nuestra publicación de los ruegos de quienes solicitan mayor alumbrado...

Gacetas locales

ASOCIACION DE MAESTROS INDUSTRIALES ACTIVIDADES

El próximo martes, día 12, dará comienzo en los talleres de la Escuela de Maestría Industrial...

Las horas de celebración serán de 7 y media a 9 y media de la tarde...

VISITA A LA ALCALDIA Ayer estuvo en el despacho de la Alcaldía...

CUESTION ANUAL DEL FRENTE DE JUVENTUDES

El próximo domingo, día 17 de los corrientes se celebrará la Cuestión anual del Frente de Juventudes...

HALLAZGOS

En la Jefatura de la Policía Municipal se hallan depositados los objetos siguientes...

Ferias Comarcales

Mañana, será la feria mensual de ganados y mercaderías en el barrio del Trece...

Radio Ferrol

PROGRAMA PARA HOY

- 12:00: Apertura. 12:05: Angelus. 12:30: Un saludo de canciones. 13:00: La hora del aperitivo. 14:00: Los éxitos de Conway Titty. 14:15: Momento musical. 14:30: Escucha usted su espectáculo. 15:15: Festival de melodías. 15:30: Josélio en la película "Aventuras de Josélio y Margarito". 16:00: Capítulo XI del serial "La otra justicia". 16:05: Discos dedicados para la comarca. 16:10: Concerto en media hora. 16:15: Cierre. 16:20: Cualquier hora es buena para bailar. 16:30: Club de oyentes. 16:40: Imágenes musicales de los Países Bajos. 16:50: Voces del mundo. 17:00: Sinfonía número ocho en la mayor de Beethoven. 17:15: El eco ferrolano. 17:30: Concerto de tarde. 17:40: Almoneda. 17:50: Alrededor del reloj. 18:00: Notas oficiales y religiosas. 18:15: Diario Hablado. 18:30: Roberto de Noche. 18:40: Jaz de lo, años 30. 18:50: Coplas andaluzas. 19:00: Música para las estrellas. 19:10: Cierre.

nación de la ciudad, lo que, a nuestro entender, debe que-

VALLA

En la parte posterior del edificio en que irán instalados los servicios para la estación de viajeros...

Sucesos locales

Dos arrollados por un turismo

Ayer, alrededor de las 9:15 de la noche, un turismo que por la Carretera de Castilla se dirigía hacia La Coruña...

La Patrona de los Agentes Comerciales

El domingo, día 17, se celebrará la festividad de la Patrona de los agentes comerciales...

A las once, misa solemne en la catedral de San Julián...

El día 18, fiesta de la Virgen de la Esperanza, en San Julián...

El día 18, fiesta de la Virgen de la Esperanza, en San Julián...

Disposiciones de Marina

Se nombra subdirector de L. A. T. I. E. M. A. al capitán de fragata don Joaquín Portela Rodríguez.

Se nombra jefe de Instrucción del Centro de Formación de Especialistas y Cuartel de Instrucción de Cádiz...

Se nombra segundo comandante del "R. A-1", al teniente de navío don Juan Garat Calvo.

Se nombra segundo comandante del "R. A-1", al teniente de navío don Juan Garat Calvo.

Se nombra al "Almirante Ferrández", al teniente don José María Aristy Schmit.

Se nombra al "Almirante Valdés", al teniente don Joaquín Giber Crespo.

Se nombra al "Almirante Cervera", al teniente don José María González-Llanos Galvache.

Se nombra al "Almirante Valdés", el alférez de navío don Fernando Pardo Suárez.

ANUNCIENSE EN LA NOCHE

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde a la Exposición del Santísimo en la capilla de Dolores, plaza de Amboage.

MISA EN HONOR DE LA VIRGEN DE GUADALUPE En el día de hoy se celebrará a las 11 de la mañana en San Julián...

Santa Marina del Monte

GUARDIA MIXTA

En la tarde del Día de la Inmaculada celebraron conjuntamente las chicas y los chicos de la parroquia la Guardia mensual de honor al Santísimo...

Sucesos locales

Dos arrollados por un turismo

Ayer, alrededor de las 9:15 de la noche, un turismo que por la Carretera de Castilla se dirigía hacia La Coruña...

La Patrona de los Agentes Comerciales

El domingo, día 17, se celebrará la festividad de la Patrona de los agentes comerciales...

A las once, misa solemne en la catedral de San Julián...

El día 18, fiesta de la Virgen de la Esperanza, en San Julián...

HALLAZGOS

En la Jefatura de la Policía Municipal se hallan depositados los objetos siguientes...

Ferias Comarcales

Mañana, será la feria mensual de ganados y mercaderías en el barrio del Trece...

Radio Ferrol

PROGRAMA PARA HOY

- 12:00: Apertura. 12:05: Angelus. 12:30: Un saludo de canciones. 13:00: La hora del aperitivo. 14:00: Los éxitos de Conway Titty. 14:15: Momento musical. 14:30: Escucha usted su espectáculo. 15:15: Festival de melodías. 15:30: Josélio en la película "Aventuras de Josélio y Margarito". 16:00: Capítulo XI del serial "La otra justicia". 16:05: Discos dedicados para la comarca. 16:10: Concerto en media hora. 16:15: Cierre. 16:20: Cualquier hora es buena para bailar. 16:30: Club de oyentes. 16:40: Imágenes musicales de los Países Bajos. 16:50: Voces del mundo. 17:00: Sinfonía número ocho en la mayor de Beethoven. 17:15: El eco ferrolano. 17:30: Concerto de tarde. 17:40: Almoneda. 17:50: Alrededor del reloj. 18:00: Notas oficiales y religiosas. 18:15: Diario Hablado. 18:30: Roberto de Noche. 18:40: Jaz de lo, años 30. 18:50: Coplas andaluzas. 19:00: Música para las estrellas. 19:10: Cierre.

ANUNCIENSE EN LA NOCHE

GABARDINAS TRINCHERAS

FENE

Arte y artistas Castro Estévez



CASTRO ESTEVEZ

FENE. (De nuestro correspondiente MILLO).

Juzgar de una exposición artística por una visita relámpago es algo aventurado.

Legarse al Palacio Municipal, entrever los cuadros que en su sala de exposiciones tiene colgados Rafael Castro Estévez...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

Peró en la mayor parte de las ocasiones tiene que bastar la impresión rápida...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

Peró en la mayor parte de las ocasiones tiene que bastar la impresión rápida...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

Peró en la mayor parte de las ocasiones tiene que bastar la impresión rápida...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

Peró en la mayor parte de las ocasiones tiene que bastar la impresión rápida...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

Peró en la mayor parte de las ocasiones tiene que bastar la impresión rápida...

Y el caso es que los juicios que se emiten en la Prensa...

glo a los cánones del último grito del esteticismo pictórico...

Castro Estévez es un artista que conocemos desde hace una porción de años.

Hemos contemplado despacio sus exposiciones anteriores...

Ver ahora otra vez una colección del veterano paisajista viene a resultar como un reencuentro gustoso...

Peró las impresiones de antaño son otra cosa, ciertamente. En ellas obró quizás un sentimentalismo casero...

En sus lienzos se pasó un poco nuestro mundo por España adelante. Y puede que la visión de un molino recatado...

Ahora hemos salido casi convencidos de que el pintor ha orientado sus pinceles por caminos distintos.

No sabemos decir si esto es mejor o peor que lo de otra vez...

Castro Estévez tenía que cambiar o evolucionar...

Trabajamos solamente con la mejor fábrica de Europa. Vea y consulte

Las Pañerías FERROL

Recuerde que... el buen paño, en LAS PAÑERIAS se vende Jamás se arrepentirá de haber comprado en LAS PAÑERIAS

Comida de hermandad



El Alcalde de la ciudad, señor López Ramón, dirigiendo la palabra a los comensales...

hay en la exposición de ahora novedades temáticas y técnica, dignas de estudio...

Sin que quiera decir esto que haya roto con sus modos. A él le va la típica dulzura de nuestros paisajes...

El agua, que en sus lienzos viejos era personaje decorativo y secundario...

Con estos cuadros de agua, otros varios en que se brinda al espectador el contraste limpio de unos primeros planos...

Aquí tenemos, unas cruces en un programa de mano. Afectan a los números 3, 14, 16, 18, 20, 22 y 32...

Los críticos dirán cómo hemos andado de gusto...

NOTAS NECROLOGICAS

FALLECIMIENTO DE D. MANUEL DURAN CALVELO

Falleció en Jubia, don Manuel Durán Calvelo, médico de Narón. Era persona estimadísima...

A su Viuda, doña Elena Elros, hijos y demás familia...

San Julián: Laborables: 8 y 9 y media, 8, 9, 11, 12, 1 y 6 de la tarde...

San Francisco: Laborables: 8 y media, 9 y media...

Socorro: (teléfono, 3299) Laborables: 8, 9 y media...

Pilar: (teléfono, 2800) Laborables: 8 y 8 y media...

Angustia Parroquia: (teléfono, 3116) Laborables: 8 y 8 y media...

Dolores: Laborables: 11, Festivos: 11...

Hospital de Marina: (teléfono, 1904) Laborables: 7 y media...

Hospital de Caridad: (teléfono, 2070) Laborables: 7 y media...

Orden Tercera: Laborables: 8 (solo los lunes, martes y miércoles)...

Escuelas del Santísimo (San Roque): (teléfono, 3350) Laborables: 8, Festivos: 8...

Colegio de Santa Teresa: (teléfono, 1630): Laborables 7 y media...

Anuncios POR PALABRAS

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

FERR OL COMPRA-VENTA

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad...

ENSEÑANZA MECANOGRÁFA

SE TRASPASA taberna por no poder atender...

VENDESE dos pisos libres, construcción moderna...

VENDESE primer piso libre (Euzancho) exento de contribución...

VENDESE casa tres plantas, sitio muy céntrico...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE lona usada de toldo...

MAQUINAS PUNTO manuales, eléctricas...

VENDESE solar 230 metros cuadrados...

VENTA. Se venden dos casas...

SE VENDE una casa y terreno unido...

PERDIDA Libreta número 22.452...

TRASPASO BAR

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa tres plantas, construcción moderna...

VENDESE finca Carretera Castilla, tres frutales...

VENDESE casa seis plantas, calle General Franco...

Vda. de Pedro Fernández e Hijos INSTALACIONES ELECTRICAS Cocinas eléctricas EDESA CON HORNO OCUPAN POCO ESPACIO Delegación Depósito FERROL

# deportes

## Francia y España empataron a un gol, en París

### Los franceses marcaron en la primera parte y los españoles después del descanso

### Ninguno de los dos bandos mostraron un nivel de juego a tono con el Campeonato Mundial de Chile

PARIS, 10. — (AHH) Francia y España han empatado a un tanto, en partido internacional de fútbol, disputado esta tarde en el Estadio de Colombes. Francia ganaba por uno a cero al finalizar el primer tiempo.

El interior izquierdo francés Francois Heutte, marcó el tanto para Francia a los doce minutos del encuentro. A los 15 minutos de la segunda parte, Félix Ruiz del Real Madrid empataba para España.

A causa de la lluvia y de hallarse el suelo pesado, el partido fué relativamente lento. A lo largo de todo el partido, aunque en la primera parte no estuvo de todo bien o a la altura en que debía, fué el equipo español el que realizó los ataques más peligrosos.

El tanto de Francia se produjo por intervención directa de Heutte y Guy Van Sam el ala izquierda. Francisco Gento extremo izquierda español y capitán del equipo se destacó en numerosas jugadas de ataque y peligro para la meta francesa. Cerca del gol, sin embargo, los delanteros españoles no fueron eficaces. El tanto español, ya en la segunda parte, fué imparable. Unos cincuenta mil espectadores presenciaron el partido que ha servido de entrenamiento para el conjunto gallo, que el próximo sábado se enfrentará a Bulgaria en Milán, en partido eliminatorio para el Campeonato del Mundo que se disputará en Chile en 1962.

#### ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado inglés, J. Kelly, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ESPAÑA — Araquistain, Piquer, Santamaría, Miera, Zoco, Pachin, Zaldúa, Del Sol Di Stefano, Ruiz y Gento. FRANCIA — Bernard, Wendling, Rodzik, Maryan, Le-rond, Ferrier, Wisniewski,

Muller, Siba, Heutte y Van Sam. Al parecer, los aficionados abandonaron el estadio de Colombes un tanto desilusionados ya que el encuentro fué disputado en su mayor parte a la defensiva. La delantera francesa falta de los veteranos Kopa Fontaine y Pintonio, no realizó verdaderas jugadas de combinación.

A juicio de los críticos locales, el famoso delantero centro español Alfredo Di Stefano, tampoco demostró su acostumbrada técnica y velocidad.

#### BAJO NIVEL DE JUEGO

A juzgar por el partido de hoy —señalan los críticos— ni uno ni otro bando se hallan en el nivel requerido para el Campeonato del Mundo de Chile.

Pero los técnicos franceses creen sin embargo que la actuación de Francia ha sido bastante buena y que existen probabilidades de que con Bulgaria, actúe aún mejor y pueda pasar por tanto a las finales de Chile. En el encuentro de hoy, el conjunto español servía en realidad como "piedra de to-

que" para la reforma de la selección francesa.

#### DURO ENCUENTRO

Pese a todo, el encuentro puede calificarse de duro, en el sentido de que ambos conjuntos se mostraron firmes a lo largo del partido, sin abrir demasiado sus defensas.

En el segundo tiempo, los

jugadores de ambos equipos parecían cansados, a veces. Teniendo precisamente en cuenta que el partido estaba por encima de todo, una especie de prueba y entrenamiento para la delantera francesa, se saca la conclusión de que esta línea no es completa y solamente el extremo izquierdo, Van Sam que procede del Vietnam, constituyó verdadero peligro para la meta española.

Es la segunda actuación de Van Sam con el equipo nacional francés. El delantero centro Skiba, que jugaba por primera vez para Francia, tuvo algunas jugadas de peligro principalmente en la primera parte, pero a lo largo del encuentro demostró que es un mediocre sustituto para Kopa.

En el primer tiempo España no actuó como acostumbra y por tal motivo, Francia pudo destacarse o parecer que jugaba mejor. En el segundo tiempo no obstante, España dominó por entero sin que por ello los franceses se desanimaran, ya que batallaron hasta el final.

#### EL GOL DEL EMPATE ESPANOL

En este segundo tiempo se produjo el tanto del empate

español. Gento centró desde la esquina y el balón pasó de largo al guardameta Bernard llegando a los pies de Félix Ruiz, que con toda tranquilidad lo introdujo en las mallas desde dos metros de distancia.

A los 22 minutos de esta segunda parte se produjo un buen avance español, pero Di Stefano se adelantó demasiado cuando se le pasaba un balón franco, que logró introducir en la meta francesa, pero ya en claro fuera de juego, que el árbitro señaló.

A los 31 minutos el interior izquierdo francés tuvo una gran oportunidad de marcar, pero falló incomprensiblemente cuando se hallaba solo a cuatro metros de Araquistain.

A los 33 minutos, Araquistain salvaba un tanto seguro al arrojarse a los pies de Skiba, a menos de un metro de su marco.

A los 38 minutos el interior izquierdo francés lanzaba un disparo fortísimo, la meta española estaba batida pero el balón rozó el poste por fuera.

Con ataques esporádicos al final, por uno y otro bando terminaba el encuentro con el resultado de empate a un tanto.

## Buena actuación de la Selección B de España, que venció a los "bes" de Francia por 3 goles a 2. El resultado final puede considerarse justo

ZARAGOZA, 10.—Alineaciones: ESPAÑA.—Pesudo, Echevarría, Etxura, Retja; Paquito, José Luis, Zaballa, Adelardo, Marcelino, Guillot (Fuste) y Bueno. FRANCIA.—Colonna; Kasten, Cornu, Chorda; Heutte, Skiba; Rustichelli, Guillas, Bury, Lafranceschina y Stevenart. Dirigió el encuentro el portugués Abel da Costa, bien, con el único error, a nuestro juicio, de penalty que creamos fue injusto.

En la Romareda, con tiempo espléndido y buena entrada, se disputó el encuentro internacional entre las selecciones B de España y Francia. A las cinco en punto de la tarde saltan al campo ambos equipos con el conjunto arbitral al frente y son recibidos con una gran ovación. Alentados en el centro del terreno escuchan ambos himnos nacionales. Preside, junto con el vicepresidente de la Federación Nacional, por delegación, el presidente de la Regional Aragonesa, señor Baeza.

Un buen encuentro de la selección española en el que su media y defensa han tenido más profundidad que la del equipo francés. La selección española tuvo brio y juventud y destacó sobremanera la actuación de Etxura, magnífico. Bien Retja y Echevarría, Paquito y José Luis fueron los motores que pusieron en funcionamiento a los delanteros, Rustichelli y Bueno, los creadores de peligro por sus bandas, y en el remate Adelardo y Guillot, y más tarde Fuste, que sustituyó a este último, lesionado, siendo Marcelino el conductor de los ataques. Los franceses, nombres hechos, tuvieron en Colonna, un buen canchero que con Chorda y Herbín, hicieron difícil el peso de los delanteros españoles. Rustichelli y Lafranceschina, batalladores y peligrosos y, todos demás, codiciosos y eficaces en sus puestos.

#### PRIMERA DIVISION

Real Sociedad - Tenerife. Santander - At. Bilbao. Valencia - Zaragoza. Mallorca - Betis. Español - Osasuna. Sevilla - Barcelona. At. Madrid - Oviedo. Elche - Real Madrid.

#### SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

Burgos - Gijón. Leonesa - At. Baleares. Salamanca - D. Coruña. Indauchu - Pontevedra. Sabadell - San Sebastián. Celta - Alavés. Plus Ultra - Orense. Basconia - Valladolid.

#### SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)

Las Palmas - Villarrobledo. Ceuta - Cartagena. Murcia - Levante. Granada - Huelva. Albacete - Cádiz. San Fernando - Jaén. Córdoba - Málaga. Mestalla - Hércules.

#### QUINIELA

Francia A - España A ... X España B - Francia B ... 1 Ceuta - Salamanca ... 1 Sabadell - Las Palmas ... 1 Córdoba - Celta ... 1 Gijón - Murcia ... 1 Albacete - Orense ... X San Sebastián - Jaén ... 1 Pontevedra - Levante ... 1 R. de Huelva - Coruña ... 1 Cádiz - Alavés ... 1 Baleares - Villarrobledo ... 1 Valladolid - San Fernando ... 1 Cartagena - Basconia ... 1

#### REPLICA DE ESPAÑA

De salida, en la segunda parte, se registra un ataque peligroso por mediación del extremo francés Rustichelli quien centra y el remate no es aprovechado por sus compañeros de delantera. Replica España y Marcelino, en el puesto de extremo, recoge un balón y lo bombea sobre la portería francesa y su meta, Colonna, en buena espera se hace con el balón a los ocho minutos, Marcelino, de un tiro raso y fuerte, después de haber sido rechazado por la defensa francesa, consigue el tercer tanto para la selección española. A los 9 minutos, se registra un avance de la selección francesa que origina un pequeño lío ante la portería española. Pesudo rechaza el balón, para recogerlo más tarde Lafranceschina y, de tiro raso, marcar el primer tanto francés. Reacciona el equipo español con una bonita combinación de Zaballa que, tras jugar y driblar a la defensa francesa en apurada situación logra centrar yendo al remate Fuste, y cuando ya el balón entraba en la portería el árbitro señala fuera de juego del jugador español.

#### COMIENZA EL JUEGO

Pone la pelota en juego España y a los pocos minutos hay una combinación de Adelardo Bueno. Este intenta infiltrarse pero es zancadilleado sin que el árbitro señale la falta. Más tarde, se castiga al equipo francés por falta del medio centro a Bueno. La saca Adelardo y el balón lo rechaza la defensa.

A los seis minutos, Adelardo, de cabeza, consigue el primer gol para España a centro de Zaballa.

A los doce, una internacia de Adelardo es frenada por zancadilla en el área. El árbitro señala el penalty que lo tira Bueno siendo el balón detenido por Colonna, pero el juez de la contienda manda repetir la falta por entender que se había movido el jugador francés y es entonces cuando Bueno consigue el segundo tanto español.

En una jugada en el retiro del campo resultado lesionado Guillot que es retirado y sustituido por Fuste. En estos primeros momentos, José Luis actúa en el ataque mientras Paquito está un poco retrasado y Adelardo es el peón de bronce. Francia no da sensa-

ción de peligro aunque su defensa actúa con alguna dureza. Un avance del extremo derecho galo lo culmina con un disparo que sale fuera. En bonita replica de España, Bueno y Fuste se combinan maravillosamente terminando la internada con salida de Colonna que se arroja a los pies del extremo español. Hay después una combinación de José Luis con Marcelino y de este Zaballa, quien tira y sale el balón alto.

Un centro bombardeado de Marcelino es despejado por Colonna a corner. Se tira este sin consecuencia. Una internada del extremo derecho galo Rustichelli está a punto de terminar en gol, siendo Pesudo y arrojándose a sus pies evita que aquel dispare. A los 35 minutos, en un avance de la delantera española, Adelardo lanza un fuerte chut que da en el palo y sale el balón desviado cruzando la portería gala para ir después fuera por el lado derecho del marco. Tres minutos más tarde, un tiro del medio volante francés Stako obliga a Pesudo a una gran estrada, aunque el balón iba fuera. Cuando ya terminaba esta primera parte, Francia presiona aunque su ataque era de escasa calidad y poca eficacia. Se llega al descanso con el resultado de dos-cero.

El famoso seleccionador español Pedro Escartín —informan los críticos de París— ha declarado que España se verá obligada a efectuar "muchos cambios" en el conjunto y pensar en la inclusión de "jóvenes valores" para el Campeonato del Mundo que se disputará en Chile el año próximo.

Escartín dirigió la palabra a los críticos deportivos en los vestuarios después de finalizar el encuentro Francia - España, que —dijo Escartín— es el último que ha visto jugar en su calidad de seleccionador.

Después de confirmar su decisión de abandonar su cargo "definitivamente" Escartín, agregó: "Informe a la Federación Española de Fútbol en octubre próximo, que después de seleccionar al conjunto español para el encuentro disputado contra Marruecos y el de hoy con Francia dimisitiria, irrevocablemente, debido a mis obligaciones para con la Junta Internacional de Fútbol.

"Hoy les confirme a ustedes que, a partir de esta fecha, ya no actuaré de seleccionador. Y no cambiaré mi decisión, pese a cuanto puedan pensar algunos.

"Mi sucesor tendrá que llevar a cabo muchos cambios en el equipo español, que habrá de acudir a Chile, tendrá que jugar en jóvenes valores, como Bueno, Guillot, Marcelino, Adelardo y Zaballa, que cuenta veinte años de edad.

"Pero confío en que el equipo español que actúe en Chile, hará todo lo posible por conquistar el título. Y yo estaré allí para verlo".

Antes del partido disputado hoy, Andrés Ramírez, secretario de la Federación Española de Fútbol, hizo la siguiente declaración: "Con mucho gusto y orgullosos,

## Balance internacional satisfactorio. El Pontevedra, causante de la mayor sorpresa en la eliminatoria de Copa

Decíamos el domingo que el encuentro España - Francia, de París, era amistoso. No cama, pues, pensar en grandes emociones. Pero las hubo, porque el marcador mantuvo una tonante de tal incertidumbre y movió tanto al interés de los espectadores, que de un ensayo general pasó a partido muy disputado.

La televisión brinda al público español la segunda parte de lo de Colombes. Fue bastante para convencernos de que el balance era satisfactorio —al empate de París— aun cuando la Selección hispana mostró la necesidad de una transformación a fondo.

Escartín dio prácticamente por terminada su labor. Y al disponerse a decir "ahí queda eso", anticipa que es necesario modificar el conjunto, porque en buena ley no se puede pensar que nos aguarde un porvenir brillante en Chile con el equipo que el domingo evolucionó en el estadio parisino.

España tal vez cuenta ya desde ahora con una base juvenil prometedora, que ira formándose precisamente a lo largo de la competición de Liga. La conveniencia de renovar el equipo ha quedado bien patente en el "A" de París, que a pesar del empate no convenció con miras al Campeonato Mundial.

En cuanto a los franceses, se evidencia asimismo que bajaron de nivel. Para ellos eran todas las preocupaciones de una jornada como esta, que a Francia aprovecho para examinar sus posibilidades, ante el desempate del próximo domingo con Bulgaria en Milán. Ciertamente que la selección francesa que jugó en Colombes dio poca sensación, mas ellos cuentan que el desempate con Bulgaria se traducirá en un éxito para sus colores. El hecho de haber empatado con el equipo A español, considerado como primerísima potencia futbolística, les fatigó todo ese ánimo.

#### Los cuatro equipos gallegos, clasificados para la siguiente eliminatoria de Copa

Contaban los goles y Celta, Deportivo y Orense tenían bien asegurado sus márgenes respectivos. De los tres desplazamientos, el resultado más honroso fue el conseguido por el conjunto orense, que empató en Albacete.

La verdadera sorpresa de la jornada copera la dio el Pontevedra, al superar ampliamente al Levante en el campo de Pasaron. La reparación del santigués Perretero en las tres pontvedresas ha hecho que el marcador funcionase favorablemente hasta cinco veces, con lo que el Pontevedra inclina a su favor la eliminatoria. Esto mismo no se esperaba.

Siguen, pues, adelante en el torneo copero los cuatro equipos gallegos. Como en la Liga, continúan portándose maravillosamente.

#### Guillot padece fractura de clavícula

VALENCIA, 11. — Se la sabido que el interior izquierdo del Valencia C. F., Guillot, que ayer formó en la selección de España B, en Zaragoza y que resultó lesionado a consecuencia de un entronzonamiento, padece fractura de tercer externo de la clavícula izquierda. Por esa causa no podrá jugar en varios encuentros, cosa que se temía desde que se conoció la noticia de su lesión en Valencia.

Guillot, regresará en el día de hoy a la capital levantina, acompañado del secretario general del Valencia C. F., — (AHH).

#### EL EQUIPO FRANCÉS REGRESO A SU PAIS

BARCELONA, 11. — A un día de regreso a París por vía aérea, el equipo de Francia B, que jugó en Zaragoza con la selección española B.

Jugadores y directivos llegaron por ferrocarril a la capital catalana, para tomar después el avión en el aeropuerto de Prat.

Poco antes de salir, el seleccionador francés, contestando a preguntas de un periodista, ha declarado: "El partido fue muy bonito, sin embargo, el arbitro portugués se precipitó en sus decisiones" — (AHH).

#### Levantamiento de peso. El R. Madrid, campeón por quinta vez

VALENCIA, 10. — El equipo de levantamiento de peso del Real Madrid se ha proclamado por quinta vez campeón de España al ganar la Copa de S. E. el Generalísimo.

La clasificación, después de las pruebas que se disputaron en el Gimnasio de Educación y Descanso de Valencia, quedó establecida así:

- 1.—Real Madrid, 76 puntos. 2.—Subcampeón, por segunda vez, Gimnasio Espiñeras, de Valencia, 62. 3.—Gimnasio Orense, de Sevilla, 52 puntos. 4.—Club Natación, Sevilla, 44 puntos. 5.—Alpo, de Gijón, con 36. 6.—Albir, de Madrid, 35. 7.—Club Deportivo Bilbao, 34. 8.—Españoles "B", de Valencia, 33. 9.—Polisportivo, de Zaragoza, 33 puntos. 10.—Amas Bost, de Bilbao, 28. 11.—Atlético de Gandia, 22. 12.—Gimnasio de Valencia, 17.

contra Bulgaria, en Milán, el sábado, y me satisfará ver que esto suceda".

Escartín señaló que a defensa francesa se deberían efectuar algunos cambios. — (AHH).

## Resultados y clasificaciones

#### PARTIDOS INTERNACIONALES

Francia A - España A 1-1. España - B - Francia B 3-2.

#### COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

(1-2) At. Ceuta - Salamanca, 2-0. (1-1) Sabadell - Las Palmas, 3-0.

(1-6) Córdoba - Celta, 2-0. (0-1) Murcia - Gijón, 3-1 (jugado el día 8).

(0-3) Albacete - Orense, 0-0. (0-4) Indauchu - Málaga, 3-0. (4-2) Granada - Leonesa, 3-1. (2-1) S. Sebastián - Jaén, 3-0. (0-3) Pontevedra - Levante, 5-0.

(1-4) Plus Ultra - Hércules, 2-1. (0-5) R. Huelva - Deportivo, 2-1.

(1-2) Mestalla - Burgos, 3-3. (0-4) Cádiz - Alavés, 4-1 (jugado el día 8).

(0-1) Valladolid - S. Fernando, 2-0. (1-2) Cartagena - Basconia, 1-0. (1-2) At. Baleares - Villarrobledo, 1-0.

Pasan a la siguiente eliminatoria contra los dieciséis equipos de Primera División: At. Ceuta, Sabadell, Celta, Murcia, Orense, Málaga, Granada, San Sebastián, Pontevedra, Hércules, Deportivo, Burgos, Alavés y Valladolid.

Hubrán de desempatar Cartagena y Basconia y At. Baleares y Villarrobledo.

#### TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Zelta - Alondras, 3-3. Choco - Corujo, 1-1. Ceuta - Salamanca ... 1 Sabadell - Las Palmas ... 1 Arosa - Marín, 7-2. Gran Peña - Turista, 0-3.

#### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Real Sociedad - Tenerife. Santander - At. Bilbao. Valencia - Zaragoza. Mallorca - Betis. Español - Osasuna. Sevilla - Barcelona. At. Madrid - Oviedo. Elche - Real Madrid.

#### SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

Burgos - Gijón. Leonesa - At. Baleares. Salamanca - D. Coruña. Indauchu - Pontevedra. Sabadell - San Sebastián. Celta - Alavés. Plus Ultra - Orense. Basconia - Valladolid.

#### SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)

Las Palmas - Villarrobledo. Ceuta - Cartagena. Murcia - Levante. Granada - Huelva. Albacete - Cádiz. San Fernando - Jaén. Córdoba - Málaga. Mestalla - Hércules.

#### QUINIELA

Francia A - España A ... X España B - Francia B ... 1 Ceuta - Salamanca ... 1 Sabadell - Las Palmas ... 1 Córdoba - Celta ... 1 Gijón - Murcia ... 1 Albacete - Orense ... X San Sebastián - Jaén ... 1 Pontevedra - Levante ... 1 R. de Huelva - Coruña ... 1 Cádiz - Alavés ... 1 Baleares - Villarrobledo ... 1 Valladolid - San Fernando ... 1 Cartagena - Basconia ... 1

Granada - Leonesa ... 1 Indauchu - Málaga ... 1

# deportes

## El Córdoba, eliminado de la Copa del Generalísimo

### Sólo consiguió dos goles en su encuentro con el Celta

CORDOBA, 10.—(Para EL CORREO GALLEGO, por Cipriano Montero). Tiene buen equipo el Celta. Confirmó su clase y fama de ser uno de los "gallitos" del Grupo Norte. Sin embargo, no nos explicamos cómo viniendo con cinco goles de ventaja, aún se dedicó a una defensiva cerrada, que nos impidió ver acaso, el mejor partido de la temporada.

Porque el Córdoba jugó bien y con gran velocidad, hasta el extremo que de haberle acompañado un poco más la fortuna, hubiese superado la eliminatoria. Además el árbitro le escamoteó un castigo máximo en el área y un indirecto, aquél en la primera parte, que pudo haber cambiado el balance final.

Pero digamos que el Celta es un digno vencedor de esta ronda de Copa, no sólo por lo que hizo ayer, sino por el magnífico encuentro, que, según nos dicen, libro en Balaidos en el primer partido. Posee un conjunto de líneas sólidas, bien acopladas entre sí, que juega al fútbol armónicamente. Sus medios incansables y todos sus hombres han dado muestras de una estupenda preparación física. Pero jugó con táctica quizá equivocada, porque si saliese con líneas abiertas, en lugar de acoplarse a cinco y seis hombres en la defensa, acaso se llevase otro triunfo para sus lares. Hubiese sido lo mismo para el tanteo final favorable pero hubiese ganado en cotización y moral para sus jugadores.

#### EL PARTIDO

Ya de salida, el Celta se sitúa a la defensa y se produce la avalancha de los locales, que se lanzan en tromba sobre la puerta bien defendida por Piston. Los medios bajan a ayudar a los defensas y los interiores se sitúan en el centro del terreno. Es decir, se plantea un cinco - dos - tres, que es flexible, sin embargo, y cuando el Celta contraataca cada uno se va a su puesto. Aluno de estos avances de la vanguardia visitante resulta peligerosísimo, sobre todo por el lado del extremo Pintos, que es una constante pesadilla para la defensa cordobesa.

Se acentúa el dominio del equipo local, que está jugando con un entusiasmo enorme, pero no acierta a hacer saltar el cerrojo de los célticos. Decidida en esta labor defensiva el lateral Quinocho, muy afortunado en contener al extremo Palacios y en los cruces ante la puerta defendida por Piston, salvando un par de goles con sus intervenciones.

A la media hora de juego, se produce una arrancada de los locales, con pase a Martínez, que avanza y es empujado por dos defensores célticos. El árbitro ni se entera de la falta y recibe una llamada de bronca. Sigue dominando el Córdoba, pero el gol no acaba de llegar. Se impacienta el público, que jalea a su equipo. Cada vez se intensifica la velocidad y los jugadores locales redoblan su entusiasmo en busca del área enemiga. Y aquí, es donde se ve la veterania y buen juego del Celta, que no pierde el control de sus nervios, pese a la avalancha que se le viene encima y defiende sus dominios con orden y concierto, llegando al final de la primera parte con empate a cero y con pocas esperanzas ya de superar la eliminatoria.

SEGUNDO TIEMPO  
No salio en esta parte el extremo Mena, que resultó lesionado en el primer tiempo. Al minuto de juego se inaugura el marcador. Parece como si los delanteros cordobeses trajesen estudiada la jugada de la caseta. Fue Miralles el autor del tanto, al rematar una jugada de toda la delantera.

Continúa jugando muy bien el Córdoba, pese a contar sólo con diez hombres. A los cinco minutos sube el segundo tanto al marcador, obra de Palacios, que burla la vigilancia de Quinocho, para introducir el esférico en las mallas.

Se anima el juego, pero otra vez vuelve a ponerse de manifiesto el buen conjunto que es el Celta, porque estos dos goles casi seguidos no hicieron mella en su moral y continuaron defendiéndose con orden y contundencia, sin llegar al juego peligeroso.

Al cuarto de hora de juego hay un avance del extremo

Pintos, con pase a Gómez, que tira a puerta y detiene muy bien el guardameta local Benegas. Ha sido una buena oportunidad para los celestes. Se repitió una jugada análoga a los 35 minutos, pero esta vez fue Marcelino quien chutó fuerte, raso y esquinado, pero el balón pasó rozando el poste.

El Córdoba continuó insistiendo en su dominio, pero la ordenada defensa céltica impidió que subiesen más tantos al marcador, con lo que la eliminatoria se resuelve a favor del equipo gallego, que

en el primer encuentro había ganado por seis a uno.

ARBITRO Y ALINEACIONES  
Dirigió el encuentro, con algunos errores, el colegiado leonés, señor Menéndez. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

CELTA — Piston; Quinocho, Las Heras, Herminio; Albino, Tellez; Pintos, Marcellino, Gómez, Zamorita y Elizondo.

CORDOBA — Benegas; Simonet, Martínez Oliva, Artimé; F. Vila, Juanín; Mena, Martínez, J. Vila, Miralles y Palacios.

### Jugador brasileño probado por el Betis

SEVILLA, 10. — Por seis tantos a dos ha vencido el Betis al C. D. Alavés, en partido amistoso celebrado en el terreno de Heliópolis.

En este partido fué probado por el Betis el jugador brasileño Raúl, quien hubo de retirarse a los 15 minutos de la segunda parte por resultar lesionado. Causó buena impresión aunque faltó de rapidez.

El arbitraje del señor Vara, sin complicaciones. — Alfíl.

## Perdió el Deportivo, en Huelva, por 2 tantos a 1

### La eliminatoria fué, sin embargo, favorable para el conjunto deportivista

HUELVA, 10.—(Para EL CORREO GALLEGO, por Ernesto Ruiz Hernández.)

Sinceramente: la eliminatoria, después del amplio resultado del Deportivo en La

Coruña, se daba por resuelta a favor del conjunto gallego, aun antes de celebrar este encuentro con el Recreativo de Huelva. El hecho de que al campo acudiese bastante público se debió —a nuestro juicio— más que al hecho de ver remontar al equipo local una diferencia adversa considerablemente notoria, al interés en presenciar las evoluciones del Deportivo de La-Coruña, equipo del que, por su situación en la tabla clasificatoria, se tenía un concepto muy favorable.

Agrado el Deportivo. Aun pese a salir ayer, con señalado procedimiento defensivo, situando ya de entrada a sus hombres en un sistema posicional de hombre a hombre, el equipo coruñés hizo, durante los 90 minutos de juego, cosas muy buenas que le acreditan como equipo de indudable calidad. No extrañó nada su posición en la tabla.

#### MARCAJE FERRO

De salida el once gallego dispuso el conjunto en plan eminentemente defensivo. Cada uno de los hombres del Deportivo, se encargó de determinar jugador del Recreativo de Huelva. La línea media deportivista se dedicó, por entero, a la labor de contención, preocupándose únicamente de impedir el pasar al ataque. Los cinco goles del pasado partido en La Coruña, le permitían ese juego. La defensa del marco coruñés, no obstante, se hizo con organización, con plena conciencia de que las cosas se hacían como debían hacerse, sin embarullamientos ni entorpecimientos, que son, a la postre, los que suelen hacer perder los partidos —además de los nervios— a los conjuntos, que salen al campo, con el premeditado sistema defensivo.

#### PRIMERA PARTE

Comienza el juego con tanteo de fuerzas. Los dos equipos realizan juego en la mitad del terreno, sin adentrarse en las áreas. Los jugadores deportivistas deshacen una y otra vez las continuas intenciones de los locales que no consiguen profundizar, debido al perfecto ensamblaje de las líneas del equipo gallego. Juega con más velocidad el Huelva, debido, precisamente, a la postura de contención del Deportivo. Los interiores coruñeses bajan mucho, en apoyo de la línea media, metida, a su vez, entre la defensa. No hay goles en esta primera parte.

#### SEGUNDO TIEMPO

Sigue dominando el Huelva, por el marcado carácter defensivo del Deportivo. Sigue defendiéndose bien el Coruña. A los doce minutos de juego consigue León el primer gol para el Huelva, rematando espléndidamente un buen servicio de Román.

Tres minutos más tarde la delantera onubense trenza una espléndida jugada que consigue desmarcar a la defensa visitante. Pegaso, ante el inminente peligro, detiene el balón con las dos manos dentro del área. El claro penalty lo lanza Infante. Pampols, en magnífica intervención, consigue despejar el balón a córner.

## El Orense empató en Albacete

### No se marcaron goles

ALBACETE 10.—(Para EL CORREO GALLEGO, por Adriano Artiches.)

Se presentaba el C. D. Orense como favorito para resolver la eliminatoria a su favor, ya que venía con tres goles de ventaja, alcanzados en el primer partido jugado en el Coulo. No obstante, dada la animación que existía entre los jugadores. Desde el primer minuto de juego, el equipo local se lanzó al ataque y asedió durante los 45 minutos la portería defendida por Ibarreche, pero no logró subir un solo gol al marcador.

La primera parte se desarrolló en un acceso constante de la delantera albacetina contra la sólida y tenaz defensa orensana, que no dejó hueco para poder profundizar la pelota a la red y cuando era rebasada a defensa, allí estaba Ibarreche, que las paraba todas.

En una magnífica internada del extremo izquierdo Baila, profundiza y cede el balón a Beke, que chuta y realiza una formidable parada el meta visitante, cuando todos cantaban gol.

Finalizando este tiempo, hay un contrataque orensano, con pase de Ordax a Abel, que tira y el balón sale rozando el poste.

#### SEGUNDO TIEMPO

La segunda mitad es también de iniciativa del Albacete, pero ya juega más en el centro del terreno, al objeto de descongestionar la defensa. Pero los visitantes siguen constituidos en barrera infranqueable, contra la que se estrellan todos los intentos de la vanguardia local.

Hay varias oportunidades de gol, pero son desperdiciadas, dos por Oriol y una por Ibarreche. En otras dos ocasiones se abarrotan quelen despeja el balón a tiros de los mismos jugadores, en paradas inverosímiles, que el público daba como goles. Los contrataques del Orense son más frecuentes y algunos muy peligrosos.

En fin, se llega al final con empate a cero, es decir, sin que funcionase el marcador, lo que deja la eliminatoria resuelta a favor de los orensanos. Si merecieron este empate debese únicamente al tesón y entusiasmo que pusieron en la pelea, ya que el Albacete fue superior, aunque no supo resolver las jugadas en el área, en el momento decisivo.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el colegiado santanderino, señor Teja, que formó así a los equipos.

ORENSE — Ibarreche, Garbayo, Batalla, Orban; Sanchez, Bours; Castro, Villa, Abel, Vinas y Ordax.

ALBACETE. — Sanson; Salas, Arnáiz, Juanico, Moll, Alfaro; Martín, Oriol, Beke, Periquín y Baila.

Resultaron lesionados Periquín, Oriol y Beke.

El árbitro tuvo algunos despistes, que no influyeron en el resultado final.

### J. M. López Nogueira

Clinica de Enfermedades Mentales y Nerviosas

Rúa del Villar, 37 - 1.º  
Teléf. 2236  
SANTIAGO

## La reclamación del Lugo, sobre alineación indebida de Bellón y Aneiros, carece de fundamento

AMBOS JUGADORES ESTABAN FICHADOS TRES DIAS ANTES DE LA FECHA EN QUE CORRESPONDIA JUGAR EL PARTIDO CON EL ARSENAL

Apareció en la Prensa una nota en la que se dice que el Lugo, secundado por otros equipos de Tercera División, cursó a la Federación Gallega una reclamación contra alineación indebida de Bellón y Aneiros por el C. Ferrol, en su partido contra el Arsenal. Este encuentro, como se sabe, había sido aplazado, pues correspondía jugarse el día 26 de noviembre. Entonces fue aplazado para el día 8 del actual, pero ya Bellón y Aneiros eran jugadores del C. Ferrol y, por tanto, su alineación es válida a todos los efectos.

Esto fue cuanto se nos informó por el mismo presidente del Club, a quien sorprendió notablemente esta reclamación, por carecer de fundamento.

Si es así, los puntos del Ferrol no sufrirán alteración alguna y nos extraña esta postura del Lugo y quienes le secundaron, que antes de cursar el escrito de protesta, debieran haberse informado mejor en los organismos a que pertenecen. Es lamentable, como lo sería esa indebida alineación en la que no podría haber fallado, si las cosas se hacen como es natural.

## Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes

Dr. Elisardo García Fernández

CIRUGIA DEL ESTOMAGO

Hígado - Intestinos - Hérnia

Dr. TELJEIRO 22. (Al lado del Cine Metropol)  
Teléfono 2072 - SANTIAGO

## COMPRYGANE

CON LA COLABORACIÓN DE LOS MAS PRESTIGIOSOS ESTABLECIMIENTOS Y MARCAS COMERCIALES DE TODA ESPAÑA, OFRECE AL PÚBLICO CONSUMIDOR EL MAS FABULOSO PLAN DE REGALOS DEL MUNDO



109.854 PREMIOS POR VALOR DE 85.000.000 de PTAS.

EN 6 SORTEOS BIMENSUALES Y UN SORTEO EXTRAORDINARIO, EN COMBINACION CON LA LOTERIA NACIONAL

VALTRI  
LAS MARCAS Y ESTABLECIMIENTOS PATROCINADORES DE COMPRYGANE LE OBSERVIARÁN CON UN BOLETO NUMERADO POR CADA 25 PESETAS DE SU COMPRA. CADA BOLETO PARTICIPA EN UN SORTEO BIMENSUAL Y EN EL EXTRAORDINARIO



¡FACIL - SENSACIONAL!  
TOTALMENTE GRATUITO  
CON UN SOLO BOLETO GANARA UN MILLON  
COMPRYGANE HACE MILLONARIOS

# deportes

## El Pontevedra ganó la eliminatoria frente al Levante

### Superó con amplitud al equipo levantinista

#### Destacada actuación de Ferreiro, que reapareció en las filas pontevedresas

PONTEVEDRA. (De nuestro corresponsal, SPRINTER). — Memorabile partido de ayer en Pasarón, lector amigo. No era fácil, ni mucho menos, sospechar que, además de los acontecimientos últimos del equipo, no eran lo indicado para él, como tampoco lo era un rival como el Levante, que acudía a Pasarón con tres tantos a su favor. Pero ayer, reapareció un feroz, entusiasmo y poder a toda prueba, en maravillosa conjunción con un público aficionado, que supo levantar y vibrar, como pocas veces quizá. Así, de gusto y es demostración de lo que se puede cuando también se quiere, no podrá negarse, porque tampoco el tremendo barrizal en que se hallaba convertido el terreno, era el medio propicio para tan elocuente demostración.

Y no es que haya habido duda alguna en cuanto a la legitimidad del resultado. Fue justo, merecido a todas luces y, tal como fue reconocido, lo consiguió el Pontevedra, por una mayor decisión y poder. Alguna razón más podríamos añadir también, no obstante esa general demostración que haría difícil las excepciones en el conjunto granate; y esa nueva razón, no ha sido otra que la participación individualmente decisiva de Ferreiro, de donde arrancó siempre los mayores peligros y por donde surgieron verdaderamente materializados, dos o tres de los goles. Justa euforia, lector amigo. La corroboró el 5-0 final con esta otra conquista del paso a una nueva eliminatoria de la Copa, juntamente con los demás equipos gallegos.

#### COMO ESTABA EL AMBIENTE

No era precisamente muy favorable el ambiente ante la perspectiva que esta primera eliminatoria de la Copa ofrecía para el Pontevedra. Los más optimistas, acaso hubieran firmado de buena gana por un partido de desempate. Por otra parte, el temporal de lluvias, con el consiguiente encharcamiento del campo, tampoco favorecía el ambiente; no obstante, acudió mucho público a Pasarón y se identificó plenamente con el equipo. Aplaudió largamente a los conjuntos, pero de manera especial al de casa, y aplaudió también cuando Cholo hizo entrega del tradicional banderín, al capitán del equipo levantino. Claro es que hubo claras protestas de la acción, de auténtico clamor durante algunas ocasiones del encuentro, no sólo contra el árbitro, sino ante la presencia del delegado de la Federación Nacional, no sabemos por qué razones solicitado por el equipo visitante. Pero también al final, trabó que señalar el noble gesto de los vendidos, felicitando a los vencedores, que eran despedidos con una larga ovación.

#### PRIMER TIEMPO: IGUALADA LA ELIMINATORIA

Ya desde los primeros momentos, salió el Pontevedra decidido a jugar. El Levante, no obstante, parecía sentirse un tanto seguro de sus posibilidades y, en principio al menos, no adoptó mayores precauciones. Los peligros iniciales, arrancan cuando Viesca entraba embaldado en el área, para tirar a gol, resulta derribado al cruzarse los contrarios. El árbitro, no duda en señalar el penalty, que ejecutado por Vallejo vale el primer tanto. En general, la iniciativa correspondió al once granate, cuya codicia es extraordinaria. Al minuto 24, "reafirmamos una de las peligrosas infernadas de Ferreiro, con pase rápido al centro, que Vallejo cabeceó magníficamente a la red, logrando así el segundo gol. Dos minutos antes del descanso, otra jugada similar del extremo izquierdo, disparando fuerte casi desde la raya; rebota el balón en el portero visitante, y se origina una melée, que logra resolver Viesca, consiguiendo el tercero, que iguala la eliminatoria, con lo que se pasa al descanso.

#### UN 5-0 ROTUNDO AL FINAL

Si el terreno perjudicaba más a los visitantes, e indudable también que el Pontevedra había realizado en la primera parte, un esfuerzo extraordinario. En la continuación, esto hizo bajar el tren del juego. Los levantinos, parecían ahora más preocupados de la defensiva, aunque la realizaban con elasticidad, situando generalmente adelantados, a Serafin, Mauro y Torrén. La pugna, se mantenía, pero transcurrían los minutos, sin verse la decisión del marcador respecto a la eliminatoria; sin embargo, abundaron más los saques de esquina sobre el marco levantino. El ataque local, acometía sin fortuna, destacando algunos disparos de Ferreiro, o Viesca y Remates de Guillermo y José Jorge. Al minuto 36 de esta parte, Lamotena, es objeto de falta cerca del área enemiga; la ejecuta el mismo, entrando al remate Vallejo, que de certero cabezazo lleva

el balón a la red, consiguiendo el cuarto tanto, que se resuelve con un certero cabezazo. Ya dos minutos después, en un nuevo acoso local, José Jorge remata cruzado en plena área, poniendo el marcador en el 5-0 definitivo. El público, ayuda a rabiar. En las postrimerías, surge una de las contadas ocasiones de peligro para el marco local, saliendo de los pies, de Tony, obligando a Gato a realizar un esfuerzo, aunque el meta salva magníficamente a corner.

#### LO QUE FUE EL LEVANTE

Se mostró como conjunto bien preparado y tenaz, pero su nada particularmente extraordinario. Su fuerte, estuvo en la retaguardia, frecuentemente reforzada, pero incapaz de contener los "megatones" granates. Sin embargo, en conjunto luchó mucho y en ocasiones más que virilidad, mostró algunos malos modos. La delantera, acosó más por el lado derecho, aunque Gausi apenas luchó, lo mismo que Mauro, fácilmente controlado por el eficazísimo Calleja.

#### UN PONTEVEDRA DE GALA

Ya dijimos anteriormente, que resultaría difícil hacer excepciones en el once granate. Desde Gato, al fantástico Ferreiro, todos pusieron amor propio, entusiasmo, coraje a prueba de boira, y así salieron las cosas. Los cambios, fueron cuanto el "mister" consideró oportuno según las circunstancias, acertó, no solo adelante, sino en la media, cuya tarea ha sido con estupefacción, como lo fue su eficacia, la del clarísimo defensivo. El partido, pues, ha sido memorable, no cabe duda.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado murciano, Sr. Cerezuela, los equipos alinearon así:  
LEVANTE: Sánchez, Bernardi, Camarasa, Urive, Liana, Tony, Valls, Gausi, Mauro, Torrén y Serafin.  
PONTEVEDRA: Gato; Firi, Calleja, Cholo; Marcelino, Guillermo, Lamorena, Vallejo, José Jorge, Viesca y Ferreiro.  
La actuación del Sr. Cerezuela, ha resultado bastante excitante para el público; pitó excesivamente y con estupefacción, como lo fue el arbitraje, sobre todo en la primera mitad, anulando totalmente la ley de la ventaja. Sin embargo, fue justo en la apreciación de los goles.

#### LA OPINION DE LOS ENTRENADORES

El "mister" granate, Bienzobas, siempre prudente, no podía evitar su satisfacción, los muchachos habían respondido plenamente a sus consignas y a sus deseos. Nos lo manifestó así y añadió: En cuanto al partido, tenía la esperanza de forzar, al menos, un partido de desempate; así se lo dijera a ellos. Todos respondieron bien y realizaron un gran esfuerzo físico.  
—¿Qué le parece el Levante?  
—Igual que en Valencia, pero aquí acusaron el "handicap" del terreno.  
—¿Y el árbitro?  
—Para mí, excelente.

Lelé, el "mister" levantino; hombre afable y correcto también, comenzó señalándonos: Ya a poco de comenzar el partido, vi que no resolveríamos la eliminatoria.  
—¿Cómo juzga entonces el encuentro?

—Nos perjudicó bastante más a nosotros, el estado del terreno; pero el triunfo ha sido justo, ya que el Pontevedra, jugó con otro poder y fue más eficaz. Sus mayores y constantes peligros, vinieron siempre por el lado de Ferreiro.  
—No le parece excesivo el tanto?  
—El 5-0 está bien; estos resultados siempre dicen la verdad.  
—¿Qué opina del arbitraje?  
—Muy bueno. A estos arbitrajes, me abonaría yo.

SPRINTER

## Más partidos de la Copa del Generalísimo Baleares-Villarrobledo y Cartagena-Basconia jugarán desempates

#### ATLETICO BALEARES, 1 VILLARROBLEDO, 0

ATLETICO BALEARES, 1 VILLARROBLEDO, 0  
PALMA DE MALLORCA, 10.— Alineaciones:  
Villarrobledo. — Flinta; Herro, Cacho, Rubio; Larache, Josete; Sorrichero, Mayoral, Castillo, Nieto y Dominguez.  
Atlético Balears. — García; Pontoni, Pastor, Cladera; Villar, Pachi; Enrique García, Fuentes, Gilabert, Villarubia y Donato.  
Arbitró el señor Prendes, mal. Fue frecuentemente protestado por el público, por entender que perjudicó decisivamente al equipo local.

#### SABADELL, 1 LAS PALMAS, 0

SABADELL, 1 LAS PALMAS, 0  
SABADELL, 10.— El Sabadell ha resultado mercedemente la eliminatoria y en todo momento ha sido superior al equipo canario, que sólo ha jugado para defenderse.  
Arbitró el extremeño Sánchez Núñez, bien.  
Alineaciones:  
Sabadell. — Carracedo; Soler, Datzira, Navarro II, Moya, Irarrazoqui, Portela, Eloy, Navarro I, Pares y Vives.  
Las Palmas. — Bermúdez, Calixto, Juan José, Coliar, Epiño, Guedes, Pegaso, Río, Santamaría, Díaz y Erasos.

#### CEUTA, 2 SALAMANCA, 0

CEUTA, 2 SALAMANCA, 0  
CEUTA, 10.— Alineaciones:  
Ceuta. — Alonso; Pedreño, Rodolfo, Céspedes; Miguel, Gloria; Cuesta, Alvarez, Soler, Curro y Ayala.  
Salamanca. — Miguel; Olavarrieta, Martín, Regino; Ares, Carbajal, Abilio, Eloy, Amantegui, Celia y Saro.  
El arbitraje del colegiado balear señor Trigo, parcial a favor del Salamanca.  
El Atlético demuestra una penetración en su delantera desde el primer momento y domina la situación jugando casi continuamente en terreno del Salamanca. Efecto de esta fuerte presión atlética es el primer gol marcado a los tres minutos de puesto el balón en juego por Alvarez, al recibir un pase de Ayala. Continúa el juego con dominio de los locales y a los 31 minutos Cuesta centra largo, cede a Curro que, de un certero cabezazo, perfora por segunda vez la meta del equipo visitante.  
En la segunda mitad no se pro-

#### CARTAGENA, 1 BASCONIA, 0

CARTAGENA, 10.— Dirigió el encuentro, bien, el colegiado andaluz señor Pardo Hidalgo, que formó así a los equipos:  
Cartagena. — Barea; Eli, Diego, Hernández; Tiravít, Antonio; Hermoso, Manceñido, Duarte, Villar y Santamaría.  
Basconia. — Iribar; Carlos, San Juan, Larrea; Amuriza, Olave; Sasia, Sáiz, Oñano, Echevarría y Avanza.  
Muchos nervios y poco fútbol de calidad, empleándose el Basconia con dureza y a la contra. A los 39 minutos, en un avance de la delantera local, Duarte, desde el extremo, centra un balón muy cerrado que el meta vasco sólo consigue rozar con la punta de los dedos, rematando muy bien Hermoso el único gol de la tarde.  
La segunda parte fue de amplio dominio local, aunque la

duce jugada que merezca ser destacada, el bien se hace notar una gran codicia por ambos conjuntos.  
Destacaron por el Basconia, Iribar y Oñano, y por el Cartagena, Hernández, Hermoso y Duarte. — Alfili.

#### MESTALLA, 3 BURGOS, 3

MESTALLA, 3 BURGOS, 3  
VALENCIA, 10.— Alineaciones:  
Mestalla. — Valero Barrera, Alfonso Areta, Castello, Arnal, Cabellic, Urriaga, Abello, Serrano y Tejado.  
Burgos. — Asensio; Samonillo, Pestaña, Cambón; Martí, Portilla, Torres Pardo, Izquierdo, Cerezo, Ángel e Iñon.  
Arbitró el colegiado vizcaíno señor Villas, regular.

En el primer minuto de juego, en un ataque del Mestalla, un centro de Tejado origina una jugada confusa ante el marco del Burgos y el árbitro señala penalty, ante la protesta de los burgaleses. Urriaga lanza el castigo, que transforma en gol. A los 10 minutos se lesiona Barrera y es retirado para no reaparecer. A los 15 minutos consigue el Burgos el empate, en un espectacular remate de cabeza del delantero centro a balón servido por el extremo derecho. Se lesiona Abello y Tejado, que aunque siguen, lo hacen con merma de sus facultades. A los 35 minutos se adelanta el Mestalla con otro gol de Urriaga en magnífica jugada de Cabello. Pero un minuto después embato el Burgos por medio de Martí al sacar un golpe franco, pasando el balón por junto a la barrera defensiva.

A los 13 minutos de la segunda mitad, un centro del extremo izquierdo lo aprovecha Cerezo en la salida en falso del portero. Cuando faltaban dos minutos para terminar, un centro de Cabello lo remata Urriaga, de cabeza, y establece el empate a tres, definitivo.  
Destacaron, Martí, Portilla, Pestaña y Cerezo, por el Mestalla, y Areta y Urriaga por el Burgos. — Alfili.

#### ELIMINADO EL PLUS ULTRA

MADRID, 10.— El Plus Ultra ha quedado eliminado de la Copa del S. E. el Generalísimo, pese a su merced victoria por dos tantos a uno sobre el Hércules de Alicante, en el partido de vuelta de la primera eliminatoria celebrado en el campo de la Ciudad Lineal, con buena entrada. El primer tiempo terminó ya con el mismo tanteo.  
Arbitró, bastante mal, el colegiado valenciano señor Vila y las alineaciones de los equipos han sido:  
Hércules. — Menéndez, Iriés, Navarro, Simó; Keut, Lazo, Ricardo García, Cortés, Balanchs, Lozano y José Luis.  
Plus. — Patiño; Aparicio, Colar, Lorenzo; Patri, Cristóbal; Estrada, Martín I. Moraleda, Gentó III, Sorrichero.  
Dominó más el Plus durante todo el encuentro, pero realizó un mal juego de conjunto, con poca fortuna en los remates a puerta. El Hércules, con acción defensiva a ultranza, conservó su ventaja de la eliminatoria anterior jugando con dureza en la defensiva, muy reforzada, y con una táctica de pérdida de tiempo premeditada, que le dio resultado.  
A los 4 minutos del primer tiempo, Patri hace una entrega defectuosa a su portero que sale mal; tira Cortés, y Lorenzo bloca por alto el balón. El penalty lo lanza Balanchs y marca el único gol del Hércules. A los 18 minutos, un tiro de Moraleda, lo repele Menéndez con los pies en plancha y Gentó III, que sigue la jugada, marca el gol del empate. Dos minutos después, una jugada incisiva del ala derecha madrileña termina con el centro de Estrada que Sorrichero remata de tiro cruzado que se convierte en el gol de la victoria del

#### Avance del escrutinio de las quintetas

### Más de tres mil boletos de 14 y cerca de 40.000 de 13 aciertos

MADRID, 11.— A 3.093 aciertos el número de boletos aparecidos con 14 aciertos en la 1.ª escrutinada esta noche del escrutinio de las Apesta Mutuas. De trece resultados acertados, han aparecido hasta ahora 39.336 columnas. Alfili.

## El Sevilla venció al Girondins en partido amistoso

SEVILLA, 10.— Alineaciones: Sevilla. — Manolín; Juan Manuel, Maraver, Somarriba; Tacho de la Torre, Moya; Olivares, Justin (Fábregas), Idigoras, Eloy (Bomba II) y Torres Robles.  
Girondins. — Ranaulli; Mosvi, Debeleds, Navarro; Casties, Calleja; Lizarraga, Abovifalo, Alpuzarra, Taxier y May.  
Arbitró, discretamente, el colegiado andaluz señor Pardo.  
Los goles sevillistas, fueron marcados uno en cada tiempo. El primero a los 23 minutos, al rematar un tiro fuerte del extremo izquierdo Torres Robles; y el segundo a los 62 minutos, en internada del extremo derecho Olivares que remató, rechazó el meta en corto y Fábregas, en medio de un gran barullo, cabeceó a la red.  
El partido resultó entretenido, más vistoso en el segundo tiempo que en el primero, ya que por entonces, la pareja volante

local consiguió dominar el centro del terreno imponiendo que los contraataques franceses fueran más efectivos que en la primera fase. Los franceses jugaron preferentemente a la defensiva, contraatacando en contadas ocasiones.  
Faltando un cuarto de hora para terminar surgieron algunos incidentes ya que los jugadores de ambos equipos se agredieron mutuamente. Calleja, jugador del Girondins, zancadilleó a Juan Manuel y éste agredió al contrario, siendo expulsados ambos. Dos minutos después el centro visitante Alpuzarra, también zancadilleó a Tacho de la Torre y éste le agredió, siendo los dos igualmente expulsados.  
Antes de esto, incidentes resultó lesionado en una caída Jesús, sustituyéndole Fábregas. A partir de este momento, los dos equipos jugaron con nueve jugadores. — Alfili.

#### Plus, El balón tropezó en un pie de Iriés, antes de penetrar en la puerta allicantina.

Destacaron por el Hércules, Navarro, Simó, Iriés, Lozano y Ricardo García, y por el Plus, Martín I. — Alfili.

#### INDAUCHU, 3 MALAGA, 0

BILBAO, 10.— Alineaciones:  
Indauchu. — Azcarrá; Jáuregui, Larrauri, Uribarri; Gogenuari, Tomás; Rojo, Allende, Urquijo, Asensio y Plácido.  
Málaga. — Américo; Pellicer, Arias, García; Sande, Portales; Bruna, Rovira, Mendi, Pipi y Bernardi.  
El arbitraje del señor Orrantía deficiente.  
A lo, 16 minutos de iniciado el encuentro, Urquijo inauguró el marcador, al rematar de cabeza espectacularmente una falta que fue sacada al borde del área malagueña. A los 37, Gogenuari empalmó un tiro y consiguió el segundo tanto.  
En la segunda mitad, a los 44 minutos, Tomás desvió de cabeza un centro lanzado desde la derecha y logró el tercero y último gol del Indauchu.  
El partido ha sido en líneas generales de escasa calidad.  
Por el Málaga destacó la línea defensiva y Mendí. El Indauchu acusó lentitud en toda su línea, a excepción del tiro defensivo que jugó bien. — Alfili.

#### S. SEBASTIAN, 3 JAEN, 0

SAN SEBASTIAN, 10.— Alineaciones:  
San Sebastián. — Gastel; Abasolo, Martirarena, Hormaetxea; Matute, Arzac; Amas, Alfonso, Gallastegui, Mendizu, Urresti.  
Real Jaén. — Soría; Vicente, Méndez, Pedrito; Cerrillo, Víctor; Guerrero, Padilla, Arregui, Conesa, Ojeda.  
Arbitró el señor Rey Otero, sin dificultades.  
El San Sebastián ha eliminado al Real Jaén al vencerlo hoy en el terreno de Atocha ya que también resultó vencedor en el anterior encuentro disputado en campo contrario. Los locales han hecho hoy el mejor encuentro presenciado en Atocha a lo largo de la actual temporada. Durante el primer cuarto de hora el acoso de los delanteros donostiarros fue constante a la meta defendida por Soría. A los 20 minutos, el extremo Amas realizó una gran jugada y cuando a portero batido entraba la pelota en el marco una defensa sacó el balón. Se suceden varios disparos contra la meta del Jaén, fueron los defensas los que salvaron la situación en última instancia. El primer tanto lo marcó Alfonso a los 21 minutos. El segundo fue obra de Gallastegui, a los cuarenta.  
En el segundo tiempo domina ampliamente el San Sebastián. A los 14 minutos, Alfonso logró el tercer y último al recoger un servicio del extremo Amas y rematar a la media vuelta. El pu-

blico aplaudió a los donostiarros por la brillantez del juego realizado. No cabe destacar a ninguno, puesto que todos actuaron con gran acierto.  
Por el Jaén fueron los mejores Conesa, Méndez y Víctor. — Alfili.

#### VALLADOLID, 2 SAN FERNANDO, 0

VALLADOLID, 10.— Alineaciones:  
Valladolid. — Estrems; Gómez, Verdugo, Mirlo; Ramírez, García; Barrio, Enderitz, Morollón, Rodilla y Molina.  
San Fernando. — Puche; Jiménez, Echarrri, Martínez; Naranjo, Petralanda; Perrin, Alias, Cantón, Vascurin y Magán.  
Arbitró bien Uria.  
En la primera parte se jugó mal. Lento en la acción y sin reflejos en la jugada el Valladolid pasó por momentos de apuro para vencer la tenaz resistencia del equipo andaluz. En la segunda parte cambió por completo la decoración y el Valladolid se batió con entusiasmo y realizó un gran juego. El tanto pudo ser de escándalo.  
A los 43 minutos del primer tiempo, Rodilla consiguió el primer tanto al rematar de cabeza un soberbio servicio de Barrio. Parte de este tiempo jugó el San Fernando con diez hombres al ser retirado conmovido Vascurin, por efectos de un cabezazo de un contrario. A los 36 minutos de la segunda parte, Morollón consiguió el segundo tanto al rematar de cabeza un centro de Mola.  
Destacaron por el Valladolid, Rodilla y Mirlo; el debutante Gómez, gustó.  
Por el San Fernando, los mejores, fueron Puche, Echarrri y Cantón. — Alfili.

#### GRANADA, 3 LEONESA, 1

GRANADA, 10.— Dirigió el encuentro el colegiado Tomás López, bien y a sus órdenes, los equipos formaron así:  
Granada. — Mesa; Torres, Gómez, Forneris; Madolet, Larra, Belli; Bustillo, Rafa, Barceló, Lalo y Martínez.  
Leonesa. — Mambrilla; Chelona; Soane, Gumbier; Cabal; Tate; Raúl, Coque, Puente, Charri y Mundo.  
A los 15 minutos fue retirado del campo lesionado, para no reaparecer, el extremo derecho leonés, Raúl, como consecuencia de un encontronazo con Forneris. A los 5 minutos había marcado el primer gol Martínez, al rematar un buen servicio de Lalo por una falta en el borde nsado por una falta en el borde del área, que Puente sacó por alto, batiendo a Mesa y estableciendo el empate a uno. A los 41, Martínez pasa a Lalo y éste remata de forma imparable el

2-1.  
En la continuación, a los 2 minutos, Lalo remata un centro largo de Bustillo y establece el 3-1 definitivo. El Granada dominó ampliamente en esta parte y la Cultural se limitó a defender su área. — Alfili.

**VIANO Y CAMBRE**  
PL. MARIA PITA, 25  
LA CORUÑA  
EMPRESA CONSTRUCTORA

**Le ofrece la oportunidad de hacerse con un piso por 60.000 Ptas. en SANTIAGO**

**Y RECUERDE:**

- \* QUE TENDRA EL PISO QUE DESEE PORQUE SE HARÁ A SU GUSTO.
- \* QUE TENDRA EL MEJOR EMPLAZAMIENTO.
- \* QUE FORMARA PARTE DE UN GRAN EDIFICIO.
- \* QUE, CON UNA CANTIDAD MINIMA DE ENTRADA, EN 5 AÑOS SERA SUYO.
- \* QUE LO COMPRARA A MITAD DE PRECIO, POR SER LA PROPIA EMPRESA LA PROPIETARIA, CONSTRUCTORA Y VENDEDORA.

**OPICINAS EN SANTIAGO: República del Salvador, 7 (Al lado de Iberia y Cine Metropol)**

**Laboratorio del Dr. Daperia González**  
ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE  
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE  
Rúa del Villar, 86 SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Teléfono. 1583

**Dr. A. Varela Núñez**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER  
ESTERILIDAD - PARTOS  
FRANCO, 10.2.º SANTIAGO

# deportes

FRESCA DIGESTIVA EXQUISITA  
GASEOSA FAMILIAR  
«COMPOSTELANA»

## TERCERA DIVISION

### El Turista venció al Gran Peña, por dos tantos a cero

VIGO.— El Turista venció al Balaidos al Gran Peña, por 2-0. Emoción se ha visto ayer, como siempre, en la lucha de los dos viejos rivales. Arbitro, con desaciertos el señor Lomba, dejando pasar algunas faltas graves.

A sus órdenes los equipos presentaron la siguiente alineación: Gran Peña: Montero, Hio, José Luis, Guillén; Devila, Generoso; Chondo, Armada, Berto, Martínez y Morales.

Turista: Campos; Piruco.

### Arosa, 7 = Marín, 2

VILLAGARCIA, 10. (De nuestro corresponsal, Luis GOMEZ). En nuestra última crónica dijimos que si el Arosa mantenía la alineación presentada contra el Lugo y se jugaba al mismo plan de ataque, la victoria sobre el Marín no solo sería clara sino segura. Los hechos han venido a demostrar que nuestro aserto era cierto. En efecto, el Arosa presentó el mismo conjunto que el domingo último con la única variante de Joaquín en la puerta, a nuestro juicio, un acierto porque a Iglesias se le venía notando cansancio, después de jugar toda la primera vuelta de Liga. Después del primer momento el Arosa actual se mostró muy superior al Marín, que no fue ni la sombra de temporadas anteriores, excepto de lo que también dijimos el sábado: de que no se entregaba en ningún momento ni en las tácticas defensivas. Su alegre juego al ataque había influido, sin duda, en lo ayudado de la derrota, porque no podía entrar que cada vez que los medios y delanteros arrosanos ligaban una jugada esta terminaba indefectiblemente en gol o por lo menos en grave peligro para la puerta. Habrá que reconocer al Marín este mérito de no entregarse nunca y jugar siempre al ataque.

Arbitró el encuentro el señor Calderón, de Pontevedra, que como es lógico, y como siempre, lo hizo mal. Tan mal que por primera vez desde que asistimos a un encuentro de fútbol, paralizó el juego para enfrentarse a un espectador que al parecer le había dirigido alguna frase que no fue de su gusto. En las líneas le ayudaron Domínguez y Castiñeiras.

**ALINEACIONES**  
MARIN. — Magán; Albino, Cuti, Quinteiro, Ruiz, Víctor; Chacho, Geincho, Puchó, Teixeira y Mascaró.

AROSA. — Joaquín; Chuco, Avila, Ramon; Cid, Ben; Fidel, Gaiñanes, Careto, Paulino y Alcalde.

## AMISTOSO

### El C. Deportivo Lugo venció (6-0) a la Unión Popular Langreo

LUGO. (De nuestro corresponsal, VILASECA).

El "divertimento" que en esta pausa de la Liga nos han depurado los líderes de la Tercera División de los grupos gallego y astur, Club Deportivo Lugo y Unión Popular de Langreo, respectivamente, se resolvió a favor del primero netamente superior, por seis a cero.

En la primera parte los goles fueron marcados por Mourelo (primero, segundo y cuarto) y Pedrito. En la continuación Bea y Mourelo redondearon la cuenta. El equipo asturiano juega bien en el centro del terreno e incluso desborda con relativa facilidad a una defensa tan eficiente como la rojiblanca; pero se premioso y carece de puntería ante el marco.

En el bando local los más destacados fueron Mourelo y Ben dentro de la tonica de buen comportamiento de todo el cuadro. Ninguno de ambos equipos dio la sensación de emplearse a fondo. Por la belleza del juego que ofrecieron en algunos momentos los dos conjuntos fueron despedidos con una fuerte ovación.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

C. D. LUGO. — Polaco, Blanco, Sampedro, Alberto, Morado, Bea; Bullo, Mourelo, Pan, Bolaña y Pedrito.

U. P. LANGREO. — Alvarez; Basteiro, Simon, Rivero, Melendez, Sapió; Martínez, Berda, García, Meana y Fernández.

El arbitraje del señor Alvarez Calzón, acertado.

### La selección "viejas glorias" de La Coruña derrotó a la ferrolana, en partido homenaje a Román (5-0)

Hubo ratos en los que se vió futbol de "los buenos tiempos"



Los equipos de viejas glorias coruñés y ferrolano (Foto ARJO)

En el Estadio municipal Manuel Rivera se jugó el domingo el partido homenaje a Román, entre dos selecciones de viejas glorias de La Coruña y Ferrol. Mejor dicho, ex jugadores de los equipos C. Ferrol, Arsenal y Deportivo a los que perteneció el homenajeado.

Por televisarse el encuentro internacional, no asistió la multitud de público que cabía esperar, aunque tampoco haya sido un fracaso. Muchos aficionados se hicieron con entradas que luego se guardaron al no ir al partido, pero contribuyeron al principio fin que se perseguía y que era el de aliviar a Román en su delicada situación económica.

Muchos fueron los jugadores que salieron en ambas selecciones. Inicialmente lo hicieron así: F. FERROL. — Perrino, Pacho, Portuquero, Perniche, Forcino, Basterrechea; Tolin, Rabeiro, Arvikito, Román y Tino.

D. CORUNA. — Aenna; Novo, Fonte, Eliseo; Botana, Cuencas; Breij, Lechuga, Juan, Carlos y Tito Blanco. Después fueron sustituyéndose, saliendo Moreno, Cañero, Leston, Santin, Mantido, Insa, Morado, Izaguirre, Juancho y otros que formaron con Román en uno de los tres clubs gallegos citados. Cuando aparecieron los equipos, el público les dedicó una calurosa ovación, más acentuada al acercarse Román para saludar en compañía de un hijo de cuatro años.

Entre los numerosos obsequios que recibió el veterano jugador, varios directivos del Deportivo y Ferrol entraron en el terreno de juego para hacerle entrega de un donativo con que han contribuido estos clubs al homenaje del que fue, no hace mucho, un valioso elemento en sus filas.

Naturalmente, el encuentro solamente se resenaba a efectos informativos, en los que tácticas y técnicas quedan al margen, aunque apuntemos —porque los hubo— ratos en los que brilló la calidad del futbol de "los viejos tiempos", en pase largo a los extremos, como decían los "preparadores" de ambos conjuntos en las casetas al dar las "consignas" de rigor.

Esa calidad de que hablamos, salta de una clase que hubo y que se pierde con la ausencia de facultades y el peso de los años, que a decir verdad, el domingo sumaron muchos en el total de jugadores que salieron al terreno, "destraumante" dirigida desde la banda por nuestro buen amigo Orestes, que sabe un rato de estas cosas, y gana por muchos merecimientos; es decir, porque jugó mejor, con más "sentido". Lechuga marcó cuatro goles —toda una marca— y Juan fue quien hizo el otro —muy bien logrado, fallando todos los "intentos" de Rabeiro, Tino, Baron, Cañero, Tolin y compañía, en su alán de conseguir ambicionar distancias, más por la excesiva "intensidad" de realización, que por las ganas. Los balones llegaban bien al área contraria, pero ellos eran quienes no llegaban a los balones... ¡tiempos aquellos!

Si tenemos que destacar a alguien, nos metemos en un lío. Antes del partido ya se nos había dicho que todos iban a estar bien. Algunos, como Leston, Baron, Perniche y otros, nos pudieron hablar con confianza de ellos. "¿Quizá —aseguraron— "pica" alguien por ahí". Claro, como si los tontos abundaran... Per eso y porque lo que interesaba ya se logró, ponemos punto, y felicitamos a Román por el éxito obtenido, que desearíamos fuese mayor, lo mismo que a todos los que en el participaron de los forma u otra a los que, por encargo del homenajeado, damos las más expresivas gracias.

K I N S O

## ¡Ahora! Alivie CATARROS, GRIPE, SINUSITIS... con un comprimido desconggestivo!



**¡En pocos minutos... su cabeza se despeja y durante horas... Ud. se siente aliviado!**

**SENOS NASALES CONGESTIONADOS**      **SENOS NASALES DESCONGESTIONADOS**

Cuando usted se acatarra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión dificulta su respiración y origina opresión y dolor. Usted tiene la cabeza pesada, siente cansancio y fiebre.

Los ingredientes descongestivos especiales de THEREX descongestionan rápidamente la zona crítica congestionada por el catarro. Facilitan la respiración, calman la fiebre y suprimen el cansancio. ¡Usted consigue un alivio duradero!

**¡Dobleactivados para un alivio más rápido!** Los ingredientes exclusivos de los nuevos comprimidos THEREX aceleran la acción descongestiva en la zona crítica de los senos nasales y frontales, dando alivio inmediato de los síntomas del catarro. ¡Pruebe estos nuevos comprimidos descongestivos hoy mismo!

**VICKS THEREX** comprimidos descongestivos

Envases de 6 y 18 comprimidos

## BALONCESTO

### Triunfo del SEU sobre el Bosco de La Coruña

En el gimnasio de la Residencia de Estudiantes de Santiago se enfrentaron el SEU y el Bosco de La Coruña, en partido correspondiente al trofeo González Aguirre.

Fuista entrada en el gimnasio universitario, el partido dio comienzo con 15 minutos de retraso debido a que del conjunto local solo estaban en la cancha a la hora en punto cuatro jugadores.

**PRIMER TIEMPO (17-30)**  
Este periodo fue de claro color visitante que sin hacer grandes esfuerzos logra adelantarse en el marcador, debido principalmente a la mala labor defensiva del equipo local. Los seúistas atacan en 1-3-1 y defienden haciendo un "hombre", mientras que los "bosquistas" atacan en 2-1-2 y defienden en zona 2-2, ya que Gantes sometió a Lamela a un "pressing" con lo que mermó considerablemente el juego local.

**SEGUNDO TIEMPO (32-10)**  
El descanso parece dar energía a los locales que animados por su escaso público reaccionan de una manera extraordinaria, pasando de ser dominados a ser dominadores y logran "sacar" apaisados a la "hinchada" merced a unas buenas combinaciones que hacen subir el marcador hasta adelantarse en tres puntos a sus contrarios, distancia que fue superándose debido a la desmoralización del cinco visitante.

**DESTACADOS**  
Por el conjunto coruñés, que hizo una buena primera parte, citaremos a Gutiérrez y Linos, por su fácil enceste, la labor defensiva de Abella y el buen "pressing" de Gantes a Lamela.

Del SEU lo más destacado fue el entusiasmo que todos sus hombres pusieron en la segunda parte a lo que contribuyó el público con sus gritos de aliento.

**ARBITRAJE**  
Fue Souto el encargado de dirigir este partido y estuvo irregular, perjudicando notablemente a ambos cinco, pitó muchas faltas inexistentes unas y las otras para compensar las primeras.

**ALINEACIONES**  
ROSCO: Gutiérrez (13), Igles-

### Triunfo del Fabril sobre el Couto

LA CORUÑA. — Por 3-0 venció el Fabril al Couto, en partido correspondiente a la Tercera División que había sido aplazado.

Por de mala calidad el juego, dado el estado del terreno, ya se advertía el ataque local estuvo desdibujado y los orrensanos se dedicaron a ultranza, sin intención de jugar el área de los visitantes.

Se llegó al intermedio con dos goles marcados por Tomás, de penal y el otro desde treinta metros de distancia. Tomás se ganó el gol en el segundo tiempo, por una falta orrensana que provocó el penal a Manófilo, lo que le valió ser expulsado del campo y que definió el marco el medio Ber-

En general, un partido de claro color orrensano, con un contrario más voluntarioso y batallador, pero que nada tenía que hacer ante el Arosa que tenía que hacer. Ojalá se siga manteniendo esta alineación y el Arosa podrá demostrar que sus aspiraciones eran fundadas.

Fue Souto el encargado de dirigir este partido y estuvo irregular, perjudicando notablemente a ambos cinco, pitó muchas faltas inexistentes unas y las otras para compensar las primeras.

**ALINEACIONES**  
ROSCO: Gutiérrez (13), Igles-

## El Presidente Balaguer dimitirá en enero "por razones de salud"

Carta de Santo Domingo

### Así se estipula en el acuerdo firmado por el Gobierno y la oposición

SANTO DOMINGO — (Crónica del corresponsal de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para EL CORREO GALLEGO).

El anuncio oficial del acuerdo alcanzado por el Gobierno y los partidos de la oposición no se ha hecho público el jueves, en contra de lo que se esperaba. Y así llegó la hora del toque de queda sin que los dominicanos pudieran llevarse a su casa la tranquilidad de una normalización que todos ansian. Sin embargo, se sabe que hay acuerdo y si bien continúa la huelga, efectiva en un ochenta por ciento, no se han registrado incidentes violentos en las últimas veinticuatro horas.

La solución de la crisis se basa en una fórmula de conciliación que dispone la dimisión del Presidente Balaguer en el mes de enero. Se dará como versión oficial el

precario estado de salud que recientemente le llevó a recluírse en la clínica "Marion". Se tiene entendido que inmediatamente después de su dimisión se le confiará algún

encargo diplomático e incluso se señala que ocupará la jefatura de la delegación dominicana en las Naciones Unidas.

Igualmente se fija definitivamente la fecha del 16 de Mayo para la celebración de elecciones nacionales. Mientras tanto y según lo dispuesto en el acuerdo conciliatorio, el país estará gobernado por un Consejo de Estado integrado por siete miembros que asumirán el Poder bajo la presidencia de Balaguer y actuará hasta que se celebren las elecciones o hasta que se consiga la formación de un Gobierno de unidad nacional.

Para estudiar los términos del acuerdo, el Gobierno estuvo reunido en el Palacio Presidencial durante casi toda la jornada del jueves. A las nueve de la noche terminó el largo Consejo sin que se hiciera pública ninguna referencia oficial al mismo.

Sin embargo, en fuentes bien informadas se anuncia que el punto más discutido fue el referente a la participación de las fuerzas armadas en la Junta provisional. El Gobierno rechazó la propuesta de la Unión Cívica de acuerdo con la cual entrarían en el "Consejo de los siete" un representante de las fuerzas Armadas, otro de la Iglesia Católica y "cinco personalidades dominicanas".

El hecho de que el general Echevarría, Ministro de Defensa y hombre fuerte de la República Dominicana asistiese al Consejo de ministros parece confirmar su aceptación en principio de la fórmula que prevé una coalición integrada por elementos en su mayor parte civiles. A pesar de todo para Echavarría, casi todas las personalidades civiles de la política dominicana "son sospechosos".

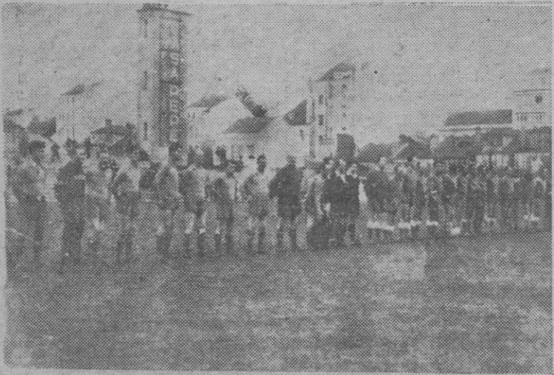
Se dice — es un rumor muy importante — que el general Echevarría tiene a su lado dos eminencias grises. Se trata de dos antiguos oficiales de la Luftwaffe alemana, Otto Winterery y Siegfried Muller, cuya presencia en el cuartel general de Echevarría ha sido constatada en los últimos días. Pero nadie ha podido afirmar con claridad cuáles son las actividades de los dos viejos aviadores de Hitler al lado del general Echevarría...

Si Ud., deposita en Correos sus felicitaciones de Navidad antes del 18 de Diciembre habrá colaborado eficazmente con los servicios postales y se habrá evitado las esperas y apresuramientos de última hora.

MARIUS

## JORNADA FERROLANA

### Crisis, no decadencia



Los equipos contendientes en el partido homenaje

Es difícil hablar del domingo, en este comentario del martes, sin tropezar con el fútbol. El más popular de los deportes llenó la jornada dominical. No es cierto del todo que haya comenzado la decadencia del fútbol, como sospecha el señor Marínas a través de un "anaco" de "Borobó". Tal vez vez vivamos una pequeña crisis que será superada perfectamente si todos ponemos "nuestro grano de arena".

El domingo como he dicho antes, el fútbol lo llenó todo. Partido internacional de los A, en Colomes, y de los B en Zaragoza. En casa, partido de eternos rivales en el Interniño. Las "viejas glorias" de Ferrol y de La Corona disputaron un encuentro en homenaje al antiguo jugador de ambas ciudades, Komán.

Efectivamente, los tiempos cambian? No es una pregunta filosófica, desde luego. Pero a juzgar por lo ocurrido en el Estadio el domingo pasado, no cambian demasiado.

Quizás algún torero ferrolano encuentre disculpas al rotundo resultado final — cinco a cero a favor de los corruñeses —, pero ha de buscar las disculpas arriando, demasiado el ascua a su sardina. A mí, personalmente, no me sorprendió en absoluto. Lo tradicional es que los corruñeses nos ganen en Ferrol. Así se lo expresé a un aficionado viejo al salir del Estadio.

—Está usted equivocado — me dijo —; nosotros les hemos ganado en muchas ocasiones allí y aquí. Lo que pasa es que ellos han ganado más veces...

—¿Razones? — pregunté. —La desgracia, que siempre estuvo de nuestra parte. Mire usted: cada vez que el Racing y el Deportivo se enfrentaban, la desgracia intervenía para fastidiarnos. Sus jugadores eran, en la mayoría de las ocasiones, superiores a los nuestros. ¿No le llamaría usted a esto desgracia? — Bueno, porque usted es un pesimista. Pero un hombre objetivo estaría de acuerdo con mi opinión. Hay que ser objetivo en la vida, amigo...

Volviendo al domingo del homenaje a Román el observador objetivo pudo darse cuenta si quiso, de que si no la desgracia, el peso y los años si estaban de nuestra

## VII.-El pueblo berlinés ha demostrado que quiere seguir siendo libre

### Sin embargo, los rusos tienen la ciudad como un pájaro entre las manos

¿Qué opinan los 2.200.000 berlineses del Oeste, a quienes afecta directamente el debate abierto por Kruschef? Fueron llamados a votar el 7 de diciembre de 1958, para renovar su asamblea municipal. Si no podían tener conocimiento de los detalles que concernían su situación futura (tal y como el dirigente soviético la había descrito completamente en el Süddeutsche Zeitung), estaban perfectamente informados del problema que se les presentaba, por cierto, muy indirectamente, ya que en ningún momento el Gobierno Soviético escuchado por la radio, el discurso de Kruschef en el estadio Lenin y la nota, muy clara precisa, del Gobierno Soviético, fechada el 27 de noviembre.

Tales textos estaban muy recientes en su mente, cuando acudieron a las urnas aquel domingo de diciembre. Si hubieran estado, por poco que fuera, interesados o solamente impresionados por las proposiciones soviéticas, si sencillamente hubiesen considerado prudente asegurar el porvenir, les habrían basado en votar por el partido comunista unificado el S.D.E. — de Ubricht y Grotewiel, que seguía como siempre autorizado en Berlín Oeste, gracias a la ocupación occidental de la que Kruschef despreciaba la supervivencia.

Ahora bien, el S.E.D., único partido que hizo campaña en pro del proyecto ruso de ciudad libre, obtuvo, el 7 de diciembre de 1958, 1,9 por 100 de los votos (contra el 2,7 por 100 en 1954). El resto, es decir, el 98,1 por 100 se lo repartieron entre los partidos representantes de los grandes organismos políticos de la República Federal, que se habían pronunciado todos por el mantenimiento del régimen actual y el mantenimiento de la protección de las tropas americanas, inglesas y francesas. El S.P.D., del alcalde Willy Brandt, obtuvo 53,6 por 100 de los votos, y el C.D.U., de Cancellor Adenauer, que comparó con el primero la administración de la ciudad, el 37,7 por 10.

#### UNA PALANCA PELIGROSA

La población de Berlín Oeste dio el 7 de diciembre de 1958, y sigue dando todos los días, nuevas pruebas de su identificación con las ideas del mundo occidental, rechazando categoricamente el régimen que la Unión Soviética trataba de imponerle. Económicamente, la ciudad subsiste únicamente por los sacrificios que Alemania Federal hace en su favor. Militarmente, no constituye peligro para nadie.

Las razones que mueven a Nikita Kruschef a provocar una y otra vez la "crisis" de Berlín, exciden en mucho al mismo Berlín, que no es más que un pretexto del que se sirve como de una palanca para su política mundial. No ha ocultado en absoluto la amenaza de que la Unión Soviética pasara a la acción, si los occidentales no se avieseran a sus advertencias. Berlín es entre las manos de la U.R.S.S., un rehén para obtener de los occidentales concesiones en otros campos, pero este rehén lo maneja en forma tal que está lleno de peligros para la paz mundial.

La "irrevocable" decisión de la Unión Soviética de transferir sus poderes a Alemania del Este implica, en primer lugar que la circulación aliada entre Berlín y el



Soldados del Ejército de los Estados Unidos montan la guardia y observan cómo las autoridades comunistas levantan un nuevo muro en la línea de separación de los sectores ruso y norteamericano, en la Friedlichstrasse. La nueva tapia resiste a los tanques y el Gobierno de Pankow espera que evite toda filtración posible

Oeste ya no estaría controlada por los soldados rusos, sino por guardias de un Estado que las potencias occidentales no reconocen. Aparte de este problema de reconocimiento, como pueden ser confiadas a funcionarios alemanes unas prerrogativas que tienen su origen y su justificación precisamente en la capitulación sin condiciones de su país, y lo que mas, como puede ser concedido el ejercicio de estas prerrogativas sobre las mismas potencias vencedoras?

En la práctica, el nuevo régimen supondría que militares y funcionarios aliados tuvieran que presentar en los dos extremos de la autopista y de la vía férrea, los pases establecidos por sus autoridades respectivas, a los policías populares.

El Gobierno del Berlín Este no parece pensar en poner en duda la legitimidad de estos documentos. El sacrificio pedido a los occidentales sería, por consiguiente, pura fórmula, y se les juzgaría ligeros en exceso si provocasen una crisis internacional porque un tapon ruso hubiera sido sustituido por un sello alemán. Sin embargo no se deben considerar solamente las apariencias. Con los rusos han surgido ya muchas

dificultades con ocasión de reparos suscitados al pretender, por ejemplo, comprobar el contenido de vehículos militares, teniendo en cuenta que este derecho no se ha establecido en acuerdo alguno. Serían los empleados alemanes de control tan exigentes? Sería muy extraño que americanos, ingleses y franceses aceptasen que, precisamente los alemanes del Este, fueran los encargados de realizar unas comprobaciones que Washington, Londres y París, no han admitido siquiera a sus aliados, los alemanes del Oeste.

#### LA TEORIA DE LOS "AGENTES"

Para resolver este problema, Foster Dulles expuso la hipótesis de que los occidentales podrían con el tiempo considerar a los policías alemanes como los representantes de los rusos. Es decir, la teoría llamada de los "agentes".

## Divulgación médica

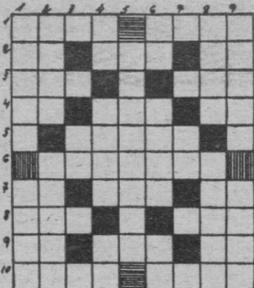
# La alergia

Está todavía por escribir la novela de la alergia, la enfermedad de moda de nuestro siglo, que vino al mundo en muy buenos parajes, pues nació a principios de siglo en el yate del príncipe Alberto de Mónaco. Luego se desarrolló en los laboratorios de Viena, en donde fue bautizada por Pirquet. Ganó pronto los salones concurridos por esas "individualidades enloquecidas", en las que hacía presa la música de Strauss y el análisis indiscreto de Freud. La palabra alergia se ha popularizado y todo el mundo la entiende como la quintaesencia de lo incompatible. Cuando alguien dice que es alérgico a una flor, por ejemplo, da a entender que todo su ser es incompatible no sólo a la forma y al aroma de esa flor, sino incluso a su sola mención. Esto quedó demostrado por el famoso experimento de aquella elegante dama que era tan alérgica a las rosas, que incluso padecía un ataque de asma si en su habitación había una sola rosa de papel.

Este fenómeno tan inverosímil tratán de explicarlo los rusos, continuadores de Paulow, el de los reflejos condicionados, designando a la corteza cerebral como el órgano más importante para el desarrollo y curso de la reacción alérgica. Hasta ahora la alergia se había concebido como un proceso humoral, de sensibilización, de incompatibilidad de los humores del organismo frente a elementos invasores. Pero he aquí que también se denuncia la intervención de los nervios, de sus arcos reflejos y del cerebro. La dama en cuestión, ante la rosa de papel padecía las consecuencias del reflejo condicionado provocado anteriormente por la presencia de las rosas naturales.

Doctor OCTAVIO APARICIO

## CRUCIGRAMA

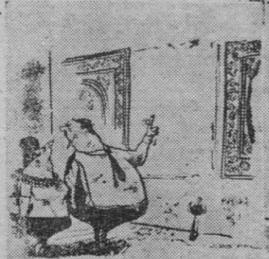


HORIZONTALES: 1.— Plato culinario. Hoyo grande y profundo. 2.— Cuatro. Condimento. 3.— Posesivo. Patrona. 4.— Cifra romana. Constelación. (al rev.) Nota. 5.— Agregada. junta. 6.— Reconoce detenidamente. 7.— Preposición. Río. Símbolo del bromo. 8.— Corriente de agua. Raspa. 9.— Preposición insep. Novela del P. Coloma. Letra árabe. 10.— Molusco gasterópodo. Ciudad de Rusia. VERTICALES: 1.— Parecido. Novillo. 2.— Redil, aprisco. Figurado: habla. 3.— Part. inseparable. 4.— Vocal repetida. (al rev.) Saludable. Símbolo del bario. 5.— Torero famoso. 6.— Preposición. Relativo al eje. Pronombre. 7.— (al rev.) Consonante del silabario sánscrito. 8.— Menateo. Presbítero extranjero. 9.— Pato. Moneda española. SOLUCION AL ANTERIOR HORIZONTALES: 1.— Mudo.

## RINCON AMENO

Moja. 2.— An. Trl. aM. 3.— Río. Oca. 4.— Ta. Apo. As. 5.— Llo. 6.— Cansado. 7.— Ba. Aes. Tu. 8.— Año. Sen. 9.— Ja. Tos. Ro. 10.— Asa. Idos. VERTICALES: 1.— Marte. Baja. 2.— Unia. Cañas. 3.— La. 4.— Ol. Aina. Ta. 5.— Raposero. 6.— Ml. Osas. Sl. 7.— oD. 8.— Jaca. Otero. 9.— Amasa. Unos. \*\*\*

A CAMBIO DE. —¿Qué hiciste con el duro que te di ayer? —Se lo di a un pobre anciano.



—Tenía yo razón al decirte que el cuadro que habías aquí era muy bueno. Ya lo han robado.

PLASTICOS BUEN PRECIO Droguería CENTRAL Montero Ríos, 12 SANTIAGO

## Lo que pasa en el mundo

### EL CUARTO HOMBRE

Mientras cavaban una fosa en el cementerio de la villa, los enterradores de Rothsay (Escocia) tuvieron de pronto la sensación de ser espíados. Se volvieron y vieron a unos hombres que cronómetro en mano los vigilaban. Eso, hombres eran expertos delegados por la municipalidad. Esta quiere hacer economías y piensa que sostener cuatro enterradores es demasiado. Los expertos concluyeron que tres enterradores bastaban para la tarea. Uno de los cuatro fue, pues, inmediatamente despedido. Lo otros tres hicieron observar entonces que el ser tres para cavar una fosa son suficientes; pero que llevar un atadé es preciso que sean cuatro. La municipalidad ha tenido que rendirse a la evidencia matemática y el cuarto enterrador ha recobrado supuesto.

### ¿SUELDO?

Anuncio en un periódico italiano: "Necesitamos tornero. Sueldo según capacidad y rendimiento, comprendido entre cien liras y cien mil liras".

### SIN AGUA

Desde hacía varios días, el barrio Cazaud, en Ussel (Correze) estaba privado de agua. La fuente que le alimenta no corría. Se alertó a los servicios competentes para que estudiasen qué podía ocurrir. Se descubrió que una manzana obstruía la canalización.

EN TODAS PARTES Focas cosas hay tan conocidas en el mundo como los fideos: uno los encuentra hasta en la sopa.